





# EL TIEMPO

ANO XXVI      N.º 1.363  
MURCIA  
VIERNES 30 DE MARZO DE 1931



SANTA LUCÍA, VALIOSA JOYA DE SALZILLO QUE SE VENERA EN LA IGLESIA DE SAN BARTOLOMÉ DE ESTA CIUDAD

0000 0000    NÚMERO EXTRAORDINARIO    0000 0000

SEMANA

SANCA

# "EL LEÓN"

ALMACEN DE TEJIDOS

GÉNEROS DEL PAÍS Y EXTRANJERO



DÍAZ CÁSSO, ALM

Teléfono núm. 1195

MURCIA

## BAZAR MURCIANO

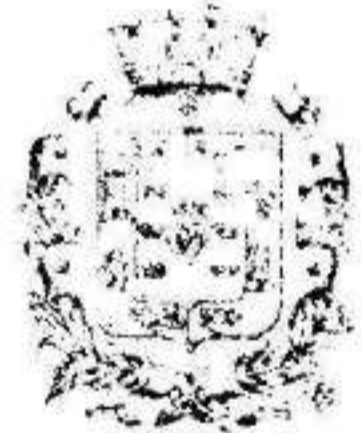
ESPECIALIDAD EN OBJETOS PARA REGALOS  
GRAN SURTIDO EN ARTICULOS DE PERFUMERIA  
PRODUCTOS DE LA CASA GAL...



CENTRAL EN MURCIA,  
PLATERÍA, 66 Y 68

SECCIONAL EN CARTAGENA,  
CALLE MAYOR, 33

## HOTEL VICTORIA



Fernando G. Nieto

Director y Propietario

Tel. 2269

Murcia

40

AÑOS DE ÉXITO CRECIENTE,  
SON TESTIMONIO EVIDENTE  
DE QUE LA

## DENTICINA MORENO

TRIUNFA SIEMPRE EN TODAS LAS ALTE-  
RACIONES GASTRO-INTESTINALES PROPIAS  
DE LA ÉPOCA DE LA

DENTICION DE LOS NIÑOS

Precio del frasco en toda España 175 Pesetas

FARMACIA Y LABORATORIO

DEL

Dr. J. Moreno

CAMACHO, 26

MURCIA

# LA GRAN VÍA

El más representativo de los...

FABRICACIÓN ÚNICA DE PAN DE VIENA, GLORIA  
Y FRUTAS - COMPLETO SURTIDO DE ARTICULOS  
DE ALTA CONFITERÍA

Casa única que fabrica el exquisito Pan Bombón

MAQUINARIA MODERNÍSIMA. ELABORACIÓN  
ALTAMENTE ESCRUPULOSA

Se atienden toda clase de encargos por difíciles que sean

Est. Telefónico número 2444

MURCIA

MURCIA

## GRAN CAMISERIA

## CELESTINO MOLINA

Bolsos - Perfumería - Géneros de Punto

QUINCALLA DE PAQUETERIA  
MERCERIA DE ARTICULOS DE PIEL  
PETACAS Y TARJETEROS

Plateria, 75

Teléfono, núm. 1.627

MURCIA

## "LA CONSTANCIA"

Fábrica de harinas por cilindros

José Hernández Mora

(Casa fundada en el año 1870)

Murcia

## "EL AGUILA"

TEJIDOS DEL PAÍS Y EXTRANJERO

## GASPAR SAINZ

Plateria, 61 y 63

Teléfono, núm. 1648

# EL TIEMPO

Teléfono número 1703

Redacción, Administración y Ta leres: Calle de Ceballos, núm. 3.

Precio de suscripción: 2 pesetas

## La paz de Cristo

Es la única paz, porque sin El no hay paz. El profeta le vió venir como el Rey Pacífico, el Autor de la paz. Era el Emmanuel, Dios con nosotros, y Dios se ha dado el nombre de Dios de la paz.

La paz de Cristo es por lo tanto divina, un don de Dios que viene de lo alto y llama a los corazones y establece en ellos su imperio cuando el corazón es sencillo y recto, cuando es bueno, cuando no obra la injusticia, cuando no se rige por la ambición y el odio, cuando ama y por el amor se eleva sobre las concupiscencias que son la causa de toda perturbación y de toda guerra y ellas mismas confusión y violencia.

El Evangelio de Jesucristo es llamado el Evangelio de la paz porque señala el término de la guerra entre Dios y el hombre nacida de la rebelión del pecado, y de la guerra de los hombres entre sí, originada por la ambición y la avaricia, y del hombre consigo mismo, campo de incruenta batalla, pero dura y cruel, entre la carne y el espíritu.

El pacto de paz tiene una sola condición absolutamente necesaria: dar a Jesucristo su lugar que es reconocer su soberanía amorosa, su autoridad paternal, su reino y la paz de su reino.

Reina Jesucristo en las mentes de los individuos con su doctrina, en el corazón con la Caridad, en la vida de cada uno con la guarda de su ley santa e imitación de su ejemplo reina en la familia, cuando formada en la santidad del verdadero y propio sacramento, para eso precisamente instituido por Jesucristo, conserva inviolable el carácter de verdadero santuario... mirándose en el dechado de la Sagrada Familia.

Reina en la sociedad siempre que (cualquier teoría que se siga sobre la trasmisión inmediata del poder público) se reconozca a Dios como supremo y universal soberano de donde desciende el poder que ha de gobernar según sus normas y ordenaciones.

Eso sería restablecer la ley cristiana, practicar el Evangelio de la paz y si no se hace de este modo los hombres clamarán en vano por la paz porque la ley de Dios es su camino y el único camino: *in viam pacis*. Individuos y naciones caerán en la impiedad, y, escrito está, «que no hay paz para el impio».

¿Será por haberse apartado de Dios por lo que se ha desencadenado sobre las naciones como un huracán incoercible el desorden, la intranquilidad, el crimen, la guerra y el odio fratricidas?

Los hombres que desconocen el valor social del Evangelio y la historia de la Iglesia en sus relaciones con los poderes políticos son víctimas de un prejuicio que ha esterilizado para el bien los grandes movimientos democráticos de las últimas centurias. Todavía se cree por muchos que el régimen democrático es incompatible con una vida social y políticamente religiosa, cuando precisamente es todo lo contrario o sea que los regímenes democráticos necesitan de la Religión más que otro alguno para ser estables y fecundos. Una democracia sin cultura y sin moralidad se precipita por el peso de sus propias culpas en los crímenes de la demagogía.

El gran Pontífice León XIII prevenía el error de los laicistas políticos cuando dijo: «Entre las varias formas de Gobierno, ninguna hay que sea en sí misma reprehensible... Ni tampoco es

## Nuestro Extraordinario

*Todos los años, y en renovación de ofrenda, llegados estos días de la Semana Santa, reiteramos el propósito de seguir publicando la obra artística de aquel insigne artista murciano que expresó maravillosamente, por medio de su inspiración toda la sublimidad del sentimiento religioso, con el ambiente sereno y radiante de nuestro sol y de nuestra luz.*

*Fué una obra que nos impusimos gustosos en aras de nuestro cariño a Murcia y de admiración hacia el insigne escultor.*

*Allá por el año 1890, si mal no recordamos, visitó Murcia la ilustre escritora doña Emilia Pardo Bazán, y fué para ella poco menos que imposible, visitar las efigies de Salzillo.*

*En el artículo, en que refería después sus impresiones, decía, que ausente de esta localidad su buena amiga la Marquesa de Riquelme, no supo como hacerse de una autorización, para poder admirar tales bellezas.*

*Refiere como lo logró, y sus impresiones sobre las imágenes y sobre las luces del local en que se hallan conservadas.*

*De su artículo, que no hemos de transcribir, se deducía un dejo amargo, por la poca importancia que dábamos los murcianos a tan gran tesoro, no dotándolo de una visibilidad fácil y otras mejores perspectivas, y eso que ya se habían hecho algunas obras para que los pasos se pudieran admirar de cerca.*

*Por fortuna se había levantado por aquel entonces una fuerte corriente murcianista, con Baquero a la cabeza, que estimaron como obra de justicia el que en el mundo artístico tuviera nuestro gran Salzillo el puesto que en justicia le correspondía.*

*Los que entonces éramos discípulos, recibimos después la investidura de los años, y nos propusimos que no decayera ese entusiasmo, y que no quedase rincón alguno de la tierra, donde no pudieran llegar, con carteles, con programas, con periódicos, las fotografías de la gran obra imaginera del escultor murciano, que no es sola, como habrá podido verse, la que luce en los días de nuestras procesiones: De ahí nació el propósito, y de ahí que todos los años, llegada esta época, publicamos nuevas efigies, de las muchas que hay esparcidas dentro y fuera de la provincia.*

*Y este modesto esfuerzo nuestro, halló en la opinión pública, singular acogida; y los unos, colaborando con el crédito de su firma; y los otros con el concurso económico del anuncio, nos han favorecido en tales términos, que nuestra tirada que se reparte, en los centros de turismo, adquiere ya honores extraordinarios.*

*Esa asistencia de amigos, colaboradores y anunciantes, es en realidad quien ha realizado el milagro: de otro modo los gastos extraordinarios que supone la confección del número no hubiéramos podido sufragarlos: Y nuestro modesto esfuerzo literario no hubiera alcanzado la aquiescencia de nuestra brillante colaboración.*

*Por eso somos deudores de una extraordinaria gratitud hacia todos, lectores, colaboradores y anunciantes, deuda que procuramos saldar con la expresión pública de nuestro reconocimiento.*

*Conste así; y hasta el año que viene, si Dios quiere.*

## EL BESO DE JUDAS

Ved de Jesús el rostro peregrino,  
al recibir el ósculo engañoso  
del discípulo ingrato y codicioso,  
que siguió de los réprobos el sino.

De Judas Iscariote, el desatino,  
pone en Jesús, sublimemente hermoso,  
sereno gesto, irónico y piadoso,  
reflejo de un sentir hondo y divino.

Estigma denigrante de rencores,  
Salzillo, con su genio insuperable,  
puso en Judas, modelo de traidores,

Y el ultraje de un beso memorable,  
al hombre reveló, que en sus fervores,  
más falso suele ser el más amable.

JOSÉ ALEGRÍA

de suyo digno de censura que el pueblo sea más o menos participante en la gestión de las cosas públicas, tanto menos, cuanto que en ciertas ocasiones, y dada una legislación determinada, puede esta intervención no solo ser provechosa si no aún obligatoria a los ciudadanos». (Enciclyca «Inmortale Dei»).

Luego la Religión y la Iglesia pueden coexistir con una gran democracia. Más todavía, entre nosotros la democracia será cristiana o no será.

Entiéndanlo bien los rectores de pueblos. En vano aumentarán la fuerza pública, levantarán nuevas cárceles y crearán campos de concentración si no cuentan con una fuerza moral y por ende religiosa que gobier-

ne las potencias interiores del alma. «Si el Señor no edifica la Ciudad en vano trabajan los que tratan de edificarla».

Cuando el Profeta Isaias contempló a Jerusalem, la Señora de las naciones como viuda desolada y sometida a tributo menospreciada y sin consuelo y sin paz, señaló una causa y un remedio: la causa, la multitud de sus iniquidades, el remedio, la conversión a su Dios y Señor.

La voz del Profeta es un eco de la palabra eterna de Dios dirigida a los pueblos de todos los tiempos.

¿Oírás España esta palabra?  
† JUAN BAUTISTA LUIS PEREZ,  
Obispo de Oviedo.

## IN MONITIONEM...

Entre los episodios evangélicos de la Pasión uno algo extraño consigna el evangelista S. Marcos.

Entregado Jesucristo en manos de sus enemigos, que lo conducían al Tribunal del Sanedrín, todos sus discípulos le abandonaron; pero le seguía un joven sin más vestido que una sábana o túnica de hilo, que con facilidad podía dejarse en un momento determinado. Trataron los judíos de detenerle; pero no lo consiguieron, porque dejando en poder de ellos la túnica que le cubría, logró escapar desnudo de sus manos.

Bien descubre este hecho el encono y apasionamiento con que perseguían a Jesucristo. Era tan profundo que no se contentaban con haberle prendido, y acometían también contra quien pudiera seguirle para defenderle o movido siquiera de simpatía por su causa y por su suerte.

No poco atormenta a los exégetas la identificación de este extraño personaje. Tal vez lo más conforme con el relato evangélico sea pensar que se trate de algún criado de la finca de Getsemani, donde tuvo lugar la escena del prendimiento. Como era bien entrada la noche, es de suponer que aquel criado estuviera durmiendo y le despertara el tropel de las gentes que habían acudido capitaneados por Judas. Movido entonces por la curiosidad, pudo abandonar el lecho sin más que aquella simplicísima vestidura de dormir, y acudir así para ver lo que pasaba. Por eso, al verse perseguido, fácil le fué ponerse a salvo, dejando la sábana o túnica en manos de sus agresores.

El Evangelio es de ayer, de hoy y de todos los tiempos. Por eso sus episodios son siempre de palpitante actualidad.

No hay que extrañarse, por consiguiente, de que sean perseguidos quienes quieren seguir a Jesucristo. Y la conducta de aquel joven bien nos insinúa la estrategia con que ha de defenderse el tesoro de la fé.

No poco importa la sobriedad en cercenar las superfluidades de la vida. Porque solo llevaba una sábana, aquel joven no encontró complicaciones que le dificultaran la huida al tiempo de ser perseguido. Y entre perder la sábana y perder la vida, no vaciló para elegir. Tal vez los afanes de desmedidas codicias han armado el brazo del marxismo para hacer la presente revolución. Hubiérase sentido el espíritu de justicia social que informa la doctrina de la Iglesia, gallardamente propuesta al mundo por los Papas en sus Encíclicas, y las propagandas marxistas no hubieran encontrado eco en los hijos del pueblo ni minarían los cimientos de la sociedad contemporánea.

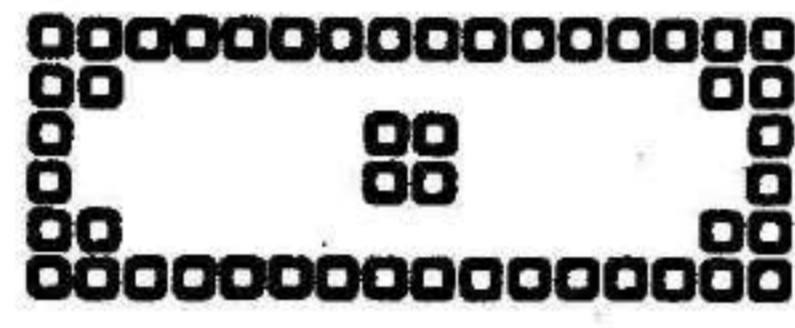
Una reacción que levante baluartes para defender la hacienda, pero no rinda a la defensa del ideal católico el merecido honor del primer puesto, no será eficaz para que la sociedad se liberte de las propagandas y organizaciones, que la ponen en trance de muerte. Todavía hay quien lucha por las finanzas, sin reconocer que estas son la sábana que hay que dejar en manos del enemigo para salvar los ideales, que son luz y vida. Cuando estos se afirmen sobre base sólida, surgirán las defensas de los grandes principios sobre que ha de evolucionar el mundo. El evangelio bien demostrado tiene que no le falta fuerza y eficacia para ello.

Era esto lo que entre líneas leía yo en el aludido episodio del evangelista S. Marcos.

F. CAVERO.

# INDUSTRIAS AGRICOLAS

DE J. DE LA CIERVA



---

## FABRICA DE CONSERVAS

---

Pulpa de albaricoque.-Frutas de almí-  
bar.-Mermeladas.-Tomate al natural.-  
Guisantes sin coloración artificial.-  
Puré y extracto al vacío de tomate



≡≡≡ **LA ARBOLEDA** ≡≡≡

LORQUI

(MURCIA)



EL ARCÁNGEL SAN RAFAEL.—OBRA DEL GRAN IMAGINERO SALZILLO, QUE SE VENERA EN LA IGLESIA DE SAN JUAN DE DIOS





GRANDES AMALCENES

# La Alegría de la Huerta

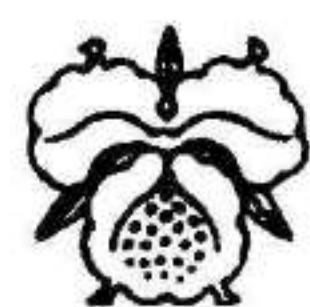
(NOMBRE Y MARCA REGISTRADOS)

LOS MAS IMPORTANTES DE LA REGION

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1891

JOAQUIN CERDÁ

Tejidos - Confecciones - Pañería - Camisería - Géneros de punto - Alfombras - Tapicería  
Perfumería - Paraguas - Sombrillas - Abanicos - Bolsos - Hules - Objetos para regalos - Etc.



Fermin Galán, 45, 47 y 49 )o( González Adalid, 16 y 18 )o( Platería, 81, 83, 85 y 87  
Teléfono, número 2309

MURCIA

Lema de estos almacenes: Venta máxima Utilidad mínima

# FARMACIA CATALANA

## M. REBORDOSA

MURCIA

LA MEJOR SURTIDA

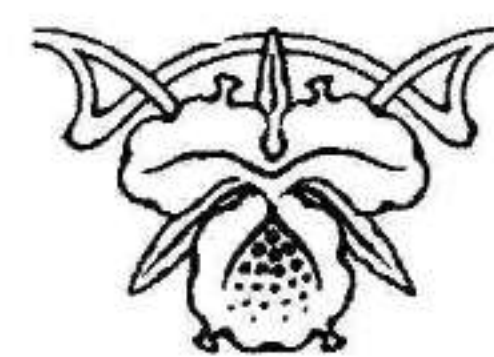
Y MAS

# ECONOMICA

# RUIZ-FUNES

## CONFITERIA

Un nombre que es garantía de calidad



Los mejores dulces

Los mejores pasteles

Las mejores tortas

Trapería, 48

Telf. 1800

INTERPRETACIONES

Primavera en Murcia

*Primavera y Semana Santa: Misticismo de la Naturaleza.*

Esta época del año es la que sugiere en nosotros los más opuestos sentimientos, unos de orden espiritual emanados de la conmemoración religiosa de estos días, tan evocadores para el creyente, y otros de orden más externo producidos por la asistencia a ese milagro que todos los años se repite, y mediante el cual renacen en la Naturaleza los seres que el invierno parecía haber sepultado.

Un auténtico milagro (y los «sabios» niegan todavía tales hechos!) cuya trascendencia nosotros no advertimos, como la de tantos otros, quizá porque son maravillas demasiado patentes; pero que ya fueron objeto de la atención respetuosa de los antiguos, que simbolizaron en mitos encantadores esta fuerza oculta que nosotros — «O tempora!» — conocemos con el nombre de **fenómenos natura es**.

Cuenta, pues, la fábula, como la diosa Démeter, protectora de las labores campestres e identificada con la Tierra, tenía una hija llamada Cora, de cuya extrema belleza se enamoró Hades, dios de las regiones subterráneas; raptóla, cuando se hallaba entregada a su benéfica obra, y la llevó consigo a su reino infernal en donde tomó el nombre de Perséfone.

Démeter, al verse sin su hija querida, lanza un agudo grito de dolor — que había de repetirse ritualmente en los «misterios de Eleuteris», celebrados en el lugar en que los griegos suponían ocurrió el suceso — y, llorosa, busca a Cora en medio de la noche acudiendo por fin a su propio esposo y hermano Zeus, que como dios supremo del Olimpo obliga a Hades a libertarla.

Pero la prisionera tiene ya calidad de esposa y no es justo separarla por completo de su señor; Zeus dispone entonces que Perséfone habite en la superficie con su madre durante una parte del año, descendiendo luego a las profundidades para compartir con Hades el imperio del abismo.

De este modo, la tierra se llenaba periódicamente de alegría y salud con la subida de la ausente, savia vivificadora de caducos leños; abandonaba las tristezas invernales y en su seno humedecido por las lluvias, copiosas cual lágrimas de madre, germinaban las semillas que hasta entonces estuvieron ocultas, brotando a la luz de un sol nuevo las plantas que matizarían con su verdor los campos, las flores más lindas que habrían de embalsamar el ambiente y las hojas que cubrirían los antes descarnados árboles. Y presidiendo, en fin, los tres elementos — tierra, agua y aire — las nupcias fecundas de todos los seres que poblaban la Naturaleza.

Misticismo de la Naturaleza, en esta época. Honda espiritualidad de la Pasión junto a la emoción panteísta que provoca el espectáculo de la vida; lo eterno católico con lo bello pagano...

¡Semana Santa en Primavera!

*El paisaje murciano: Armonía perfecta.*

Y es ahora cuando Murcia se adentra más en el alma del que contempla su paisaje oriental, de tierra santa, como aquella otra que el Jordán bautizó, pero que no fué cual ella castigada por deicida y así conserva el lozano encanto de la Palestina anterior al pecado.

Paisaje admirable si analizamos sus elementos, pero que aún nos maravilla más si lo consideramos como conjunto de una armonía perfecta. No se concibe, en efecto, a la ciudad



sin su huerta, ni a ambas sin su cerco de montañas.

Situémonos mentalmente en un lugar ideal desde el que pudiéramos, como sobre un mapa gigantesco, abarcar la región entera donde se extiende el valle del Segura. Ella se presentaría a nuestra vista constituyendo de por sí un cuadro pictórico concebido de modo insuperable, o o una sinfonía musical de clásica comprobación o una estrofa de rigurosa estructura poética, pero todos estos modos de expresión igualmente bellos y exactos: es la realidad del paisaje.

Vemos la huerta ubérrima y desbordante, contenida apenas entre los montes que la aprisionan a lo largo del río, y brota espontánea la imagen:

«Eres, Huerta, torrente de abundancia (dancia) que arrastras hacia el mar frutos y (flores...)»

Acerquémonos más, sin retirarnos del observatorio ideal en que nos hemos situado; casi no apreciamos los accidentes de la vega — río, acequias, caminos —, sino que domina sobre toda impresión la mancha inmensa de las plantaciones, destacándose en ella levemente las casas de adobe enjalbegado:

«¡Caserío de Murcia, alba espuma sobre el mar esmeralda de tu vega!»

Por fin, nos detenemos en cualquiera de las terrazas de la Ciudad. Frente a nosotros, brilla al sol la Torre preciosa como la custodia de que hablaba García Sanchiz; como un árbol de piedra, según queremos nosotros, que se alzara inmóvil y solemne por su calidad de centenario árbol urbano sobre la fronda de sus compañeros los árboles de madera, enraizados todos en la misma tierra fecunda que los sostiene y alimenta. Al fondo, se divisa la línea quebrada de lejanas montañas.

Ya tenemos el cuadro compuesto. Imposible concebir nada superior; cada motivo, bello en particular, se agrupa con los demás y resulta de ahí la armonía de imágenes, de términos, de proporciones. Pero es sólo un dibujo, que hace falta matizar.

Supongamos entonces que, por ventura, es última hora de la tarde y que el cielo murciano — para que no podamos decir que su habitual azul intacto llega a convertirse en monótono — desparrama como el azar algunos algodones en forma de celajes; ya no tienen, claro está, el objeto de mitigar los rayos del sol, sino que sirven para tamizar su luz y convertir la escena descrita en una inmensa galería natural, cuyo ambiente diríase que se puede palpar de tantos matices como presenta.

Las sombras comienzan ya a invadir el jardín que sirve de base al conjunto de edificaciones antiguas coronado por la torre de la Catedral; destaca ésta su línea purísima de miniatura sobre el fondo todavía brillante del cielo; detrás, en último término y formando violento cla-

rosuro, se recorta la silueta — negra del todo ya — de las sierras de aristas agudas, que parecen cambiar de forma y situación según el sol va descendiendo; a su compás, todos los matices del cuadro, desde el anaranjado al violeta y morado oscuro, van paulatinamente sucediéndose con medias tintas delicadísimas hasta que todo queda sumido en la sombra.

Lleve entonces el viento a nosotros el sonido de campana escandido desde la Torre, y habremos visto, oído y sentido uno de los espectáculos más hermosos que se pueden soñar en el mundo.

En el mundo, triunfante la pagana Primavera, durante la Semana litúrgica.

Paisaje perfectamente armonioso por obra del Señor y gracia de Santa María, en esta Murcia amable y privilegiada, región trasunto del Paraíso, Tierra Santa antes del pecado...

Murcia, marzo, 1934.

A. FERNÁNDEZ DE AVILÉS.

PASION

Si Pasión es por antonomasia cuantos sufrimientos padeció Nuestro Señor Jesucristo para la redención del género humano, no podemos olvidar su significado como inclinación exagerada y pervertida.

Rememoramos en Semana Santa a Jesucristo, el hijo de Dios hecho hombre, plasmado en esos grupos escultóricos religiosos que de modo tan sublime representan las efigies de Salzillo, en la orgullosa ostentación por las calles murcianas de la Proceción de Viernes Santo.

Contrasta con ello en la actualidad del mundo que vivimos, esa pasión, esa desordenación del sentimiento, que tiene como característica el odio y la envidia. Tiempos en que la espiritualidad dejó paso franco a la materia con el eco de predicaciones que al crear castas y clases, pueden hacerlas sucumbir en lucha fratricida. ¡Diferencia de aquellas que lejos de excitar las pasiones considera a todos como hermanos, y prepara a un fin en que la justicia divina resplandecerá por encima de las miserias humanas!

Humanos somos sin embargo y el ambiente puramente económico que da rienda suelta a la fantasía, hace quebrantar un tanto la fé, sin pensar que con alteza de miras, de que estos días debiéramos tomar ejemplo, se empequeñece lo humano y se trasciende a lo que debiera ser única guía y norma de todas nuestras actuaciones.

Fué Renan quien dijo que la doctrina de Jesús, Divino Fundador de la Religión Cristiana, era comunista, enemiga de la propiedad y adúladora de los pobres, siendo así que teniendo como principios el comunismo no haber más felicidad que la que se

alcanza en la vida presente y el menosprecio de la propiedad, condena el Evangelio el materialismo e igualmente a los que atentán sobre lo ageno.

Huyamos de las predicaciones que conducen a la anarquía y al despotismo con la destrucción de la Sociedad. De teorías como las de Hobbes, Smith y Bentham fundadas en bienes materiales, por lo que anteponen que el hombre debe procurarse el placer y huir del dolor y ser buenos o malos los actos según despierten simpatía o antipatía; doctrinas en una palabra utilitarias.

Pensemos como creyentes en la Religión Cristiana, en la que rompiendo las cadenas de la esclavitud realiza el progreso social, en la fundada por Jesucristo que siendo Dios se hizo hombre para sacarnos del estado en que nos colocaron nuestros errores y nuestros vicios.

Y no olvidemos que sin Religión no hay Moral posible y sin Moral ningún pueblo puede subsistir.

ANGEL GUIRAO ALMANSA.

Marzo de 1934.

DEPRECCACION

*Respice, et exaudi me, Domine, Deus meus.* (Psal. XII)

I

En el jardín de mi alma, el rosal enfloró.

En el jardín de mi alma ha cantado el ruiseñor.

El aura acariciadora doquier llevar pretendió del ave la nota ingenua, del rosal el blando olor.

¡Qué hermoso y qué placentero para mí brillaba el sol, y de la luna el suave melancólico fulgor!

En el jardín de mi alma, cuando apenas la estación comenzara del estío,

un cierzo helado y traidor en una noche harto oscura con tal violencia sopló que dejó el rosal sin flores y dejó mudo al cantor.

En el jardín de mi alma — siempre en vela el corazón —

largo tiempo ¡ay! esperando estoy con ansias de amor que, al trasporte de un ensueño, de alta y mística visión, torne yo a sentir la luz, y del rosal el olor, y la caricia del aura y del ave la canción.

II

¡Oh Jesús! Tú que renuevas con tu soplo redentor las flores mil y armonías de toda la creación;

que en vergel truecas el yermo y en gozo santo el dolor, y en tus ojos siempre llevas prendido el rayo del sol y en la fimbria de tu veste de la luna el resplandor, mira compasivo, mira puesto en ansia y aflicción mi corazón desvelado que a tí levanta su voz, porque en esta noche oscura de invierno desolador ni una flor le da el rosal ni lo aduerne una canción.

¡Oh Jesús! ¡Oh fino amante del que es tu fiel amador! Pues sin reservas te amo, hoy escucha mi oración; y la bella primavera de indeficiente verdor y aroma y luz y armonía manda ya a mi corazón: que en el jardín de mi alma sólo para Tí, mi Dios, largo tiempo, largo tiempo estoy esperando yo que reflorézca el rosal y que cante el ruiseñor.

¡Oh Jesús! ¡Oh fino amante del que es tu fiel amador! Pues sin reservas te amo, hoy escucha mi oración; y la bella primavera de indeficiente verdor y aroma y luz y armonía manda ya a mi corazón: que en el jardín de mi alma sólo para Tí, mi Dios, largo tiempo, largo tiempo estoy esperando yo que reflorézca el rosal y que cante el ruiseñor.

¡Oh Jesús! ¡Oh fino amante del que es tu fiel amador! Pues sin reservas te amo, hoy escucha mi oración; y la bella primavera de indeficiente verdor y aroma y luz y armonía manda ya a mi corazón: que en el jardín de mi alma sólo para Tí, mi Dios, largo tiempo, largo tiempo estoy esperando yo que reflorézca el rosal y que cante el ruiseñor.

¡Oh Jesús! ¡Oh fino amante del que es tu fiel amador! Pues sin reservas te amo, hoy escucha mi oración; y la bella primavera de indeficiente verdor y aroma y luz y armonía manda ya a mi corazón: que en el jardín de mi alma sólo para Tí, mi Dios, largo tiempo, largo tiempo estoy esperando yo que reflorézca el rosal y que cante el ruiseñor.

¡Oh Jesús! ¡Oh fino amante del que es tu fiel amador! Pues sin reservas te amo, hoy escucha mi oración; y la bella primavera de indeficiente verdor y aroma y luz y armonía manda ya a mi corazón: que en el jardín de mi alma sólo para Tí, mi Dios, largo tiempo, largo tiempo estoy esperando yo que reflorézca el rosal y que cante el ruiseñor.

¡Oh Jesús! ¡Oh fino amante del que es tu fiel amador! Pues sin reservas te amo, hoy escucha mi oración; y la bella primavera de indeficiente verdor y aroma y luz y armonía manda ya a mi corazón: que en el jardín de mi alma sólo para Tí, mi Dios, largo tiempo, largo tiempo estoy esperando yo que reflorézca el rosal y que cante el ruiseñor.

¡Oh Jesús! ¡Oh fino amante del que es tu fiel amador! Pues sin reservas te amo, hoy escucha mi oración; y la bella primavera de indeficiente verdor y aroma y luz y armonía manda ya a mi corazón: que en el jardín de mi alma sólo para Tí, mi Dios, largo tiempo, largo tiempo estoy esperando yo que reflorézca el rosal y que cante el ruiseñor.

¡Oh Jesús! ¡Oh fino amante del que es tu fiel amador! Pues sin reservas te amo, hoy escucha mi oración; y la bella primavera de indeficiente verdor y aroma y luz y armonía manda ya a mi corazón: que en el jardín de mi alma sólo para Tí, mi Dios, largo tiempo, largo tiempo estoy esperando yo que reflorézca el rosal y que cante el ruiseñor.

¡Oh Jesús! ¡Oh fino amante del que es tu fiel amador! Pues sin reservas te amo, hoy escucha mi oración; y la bella primavera de indeficiente verdor y aroma y luz y armonía manda ya a mi corazón: que en el jardín de mi alma sólo para Tí, mi Dios, largo tiempo, largo tiempo estoy esperando yo que reflorézca el rosal y que cante el ruiseñor.

¡Oh Jesús! ¡Oh fino amante del que es tu fiel amador! Pues sin reservas te amo, hoy escucha mi oración; y la bella primavera de indeficiente verdor y aroma y luz y armonía manda ya a mi corazón: que en el jardín de mi alma sólo para Tí, mi Dios, largo tiempo, largo tiempo estoy esperando yo que reflorézca el rosal y que cante el ruiseñor.

¡Oh Jesús! ¡Oh fino amante del que es tu fiel amador! Pues sin reservas te amo, hoy escucha mi oración; y la bella primavera de indeficiente verdor y aroma y luz y armonía manda ya a mi corazón: que en el jardín de mi alma sólo para Tí, mi Dios, largo tiempo, largo tiempo estoy esperando yo que reflorézca el rosal y que cante el ruiseñor.

¡Oh Jesús! ¡Oh fino amante del que es tu fiel amador! Pues sin reservas te amo, hoy escucha mi oración; y la bella primavera de indeficiente verdor y aroma y luz y armonía manda ya a mi corazón: que en el jardín de mi alma sólo para Tí, mi Dios, largo tiempo, largo tiempo estoy esperando yo que reflorézca el rosal y que cante el ruiseñor.

¡Oh Jesús! ¡Oh fino amante del que es tu fiel amador! Pues sin reservas te amo, hoy escucha mi oración; y la bella primavera de indeficiente verdor y aroma y luz y armonía manda ya a mi corazón: que en el jardín de mi alma sólo para Tí, mi Dios, largo tiempo, largo tiempo estoy esperando yo que reflorézca el rosal y que cante el ruiseñor.

¡Oh Jesús! ¡Oh fino amante del que es tu fiel amador! Pues sin reservas te amo, hoy escucha mi oración; y la bella primavera de indeficiente verdor y aroma y luz y armonía manda ya a mi corazón: que en el jardín de mi alma sólo para Tí, mi Dios, largo tiempo, largo tiempo estoy esperando yo que reflorézca el rosal y que cante el ruiseñor.

¡Oh Jesús! ¡Oh fino amante del que es tu fiel amador! Pues sin reservas te amo, hoy escucha mi oración; y la bella primavera de indeficiente verdor y aroma y luz y armonía manda ya a mi corazón: que en el jardín de mi alma sólo para Tí, mi Dios, largo tiempo, largo tiempo estoy esperando yo que reflorézca el rosal y que cante el ruiseñor.

¡Oh Jesús! ¡Oh fino amante del que es tu fiel amador! Pues sin reservas te amo, hoy escucha mi oración; y la bella primavera de indeficiente verdor y aroma y luz y armonía manda ya a mi corazón: que en el jardín de mi alma sólo para Tí, mi Dios, largo tiempo, largo tiempo estoy esperando yo que reflorézca el rosal y que cante el ruiseñor.

¡Oh Jesús! ¡Oh fino amante del que es tu fiel amador! Pues sin reservas te amo, hoy escucha mi oración; y la bella primavera de indeficiente verdor y aroma y luz y armonía manda ya a mi corazón: que en el jardín de mi alma sólo para Tí, mi Dios, largo tiempo, largo tiempo estoy esperando yo que reflorézca el rosal y que cante el ruiseñor.

¡Oh Jesús! ¡Oh fino amante del que es tu fiel amador! Pues sin reservas te amo, hoy escucha mi oración; y la bella primavera de indeficiente verdor y aroma y luz y armonía manda ya a mi corazón: que en el jardín de mi alma sólo para Tí, mi Dios, largo tiempo, largo tiempo estoy esperando yo que reflorézca el rosal y que cante el ruiseñor.

¡Oh Jesús! ¡Oh fino amante del que es tu fiel amador! Pues sin reservas te amo, hoy escucha mi oración; y la bella primavera de indeficiente verdor y aroma y luz y armonía manda ya a mi corazón: que en el jardín de mi alma sólo para Tí, mi Dios, largo tiempo, largo tiempo estoy esperando yo que reflorézca el rosal y que cante el ruiseñor.

¡Oh Jesús! ¡Oh fino amante del que es tu fiel amador! Pues sin reservas te amo, hoy escucha mi oración; y la bella primavera de indeficiente verdor y aroma y luz y armonía manda ya a mi corazón: que en el jardín de mi alma sólo para Tí, mi Dios, largo tiempo, largo tiempo estoy esperando yo que reflorézca el rosal y que cante el ruiseñor.

¡Oh Jesús! ¡Oh fino amante del que es tu fiel amador! Pues sin reservas te amo, hoy escucha mi oración; y la bella primavera de indeficiente verdor y aroma y luz y armonía manda ya a mi corazón: que en el jardín de mi alma sólo para Tí, mi Dios, largo tiempo, largo tiempo estoy esperando yo que reflorézca el rosal y que cante el ruiseñor.

¡Oh Jesús! ¡Oh fino amante del que es tu fiel amador! Pues sin reservas te amo, hoy escucha mi oración; y la bella primavera de indeficiente verdor y aroma y luz y armonía manda ya a mi corazón: que en el jardín de mi alma sólo para Tí, mi Dios, largo tiempo, largo tiempo estoy esperando yo que reflorézca el rosal y que cante el ruiseñor.

JOSÉ TOMÁS PÉREZ.

Marzo 1934.

## La Biblioteca Murciana

Cultos e infatigables hijos de la región, unos por desgracia nuestra ya desaparecidos y otros que afortunadamente aún viven, se han dedicado desde hace algunos años a publicar libros interesantes que enriquecen el Catálogo de la Biblioteca Murciana.

No cuentan estos beneméritos escritores con el aliciente de que tenga su esfuerzo recompensa económica; trabajan por puro murcianismo y nuestra gratitud a ellos debe ser eterna.

Alguna vez, un generoso prócer o las Corporaciones oficiales costean la impresión o adquieren buen número de ejemplares para que la noble empresa, no grave excesivamente a los autores.

Y gracias a esta protección privada u oficial, se han salvado de permanecer inéditos la mayor parte de esos libros.

No debemos contentarnos con los que ya ocupan sitio en nuestras bibliotecas. Hay que procurar se publiquen obras que ya están escritas, otras que les falta poco para terminarse y algunas que podrían escribirse y para las que tienen sobrada preparación los literatos de nuestro tiempo.

No pretendo enumerar todo lo que está en esas condiciones, sino aquello que sin gran esfuerzo viene a mi memoria.

D. Pío Tejera obtuvo el premio de la Biblioteca Nacional por su monumental obra «La Biblioteca del Murciano», viniendo obligado aquel Centro a publicarla. Gracias al Sr. Pérez Villamil, que sin haber nacido en nuestra tierra, le profesaba gran cariño, pudo lograrse la impresión del primer tomo, que constituye hoy uno de los mejores libros de consulta. Pero aún han de publicarse dos o tres más, de tanto interés como el primero pues se refieren al Catálogo de los libros impresos en Murcia; a los libros, papeles y opúsculos sobre hechos, personas y cosas de Murcia; y a los manuscritos murcianos.

Una gestión oficial de nuestras autoridades o representación parlamentaria lograría sin gran esfuerzo, lo que el Sr. Pérez Villamil en otro tiempo obtuvo.

Dice el Sr. Tejera, en la mencionada obra, que no se ocupaba de lo referente a los Cuatro Santos de Cartagena, porque tenía hecho un libro aparte sobre ellos. ¿Se sabe quien tiene ese trabajo? Si logra encontrarse no debe permanecer inédito más tiempo.

El Sr. González Simancas por encargo del Ministerio de Instrucción Pública hizo en los últimos años del pasado siglo el Catálogo artístico de nuestra región. Se han divulgado algunos fragmentos de esta obra, que también puede calificarse de monumental, pero a pesar del tiempo transcurrido no se ha impreso. He rogado a todos los Ministros amigos su publicación y unas veces por carecer de créditos y otras por no llegarle el turno establecido, no han podido complacerme. Tampoco sería difícil que una gestión oficial lo lograra.

El notable escritor Sr. Merino Álvarez acudió al concurso anunciado por la Academia de la Historia en competencia con nuestro inolvidable Frutos Baeza y se le adjudicó el premio del Marqués de Aledo por su Historia de Murcia desde la Reconquista. No conozco su trabajo, pero me dice persona competente que lo ha leído, que tiene mérito. No se publicó por que la cantidad asignada para ello era insuficiente. Convendría ocuparse de desempolvar ese manuscrito y enviarlo a la imprenta. El desairado por la Academia, lo conozco y al elogiarlo ante mi buen amigo D. Angel Guirao Girada, ofreció prestarle su generosa protección y debe estar terminándose de imprimir.

D. Joaquín Báguena había hecho un serio estudio del Cardenal Belluga y dejó a su muerte escrita casi totalmente su biografía. El último Prelado de esta Diócesis estaba dispues-

to a publicarla y solo faltaba completar unos cuantos capítulos. En acto solemne brindé este trabajo al Sr. Soberano, pero sin duda no ha encontrado los elementos necesarios para realizarlo.

D. Andrés Baquero había escrito bastantes cuartillas sobre los literatos murcianos y propuse a su malogrado pariente D. Vicente Llovera, adicionase lo que les faltara. Tenía suficiente capacidad y cultura para esto, más tampoco lo hizo.

En unas encantadoras excursiones a todos los pueblos de la provincia, realizadas por los que constituíamos la Junta de Patronato del Museo Provincial de Bellas Artes, recogimos antecedentes e impresiones para hacer un Catálogo de las obras de arte que no están en dicho Centro, las más numerosas y las mejores. El plan que había de desarrollarse en este trabajo lo trazó de mano maestra el competentísimo Cronista de la Ciudad D. José María Ibañez, al que tanto deben las letras murcianas, pero no todos aportaron lo que les correspondía escribir y aquel esfuerzo no produjo el resultado apetecido. Sin embargo, si alguien con autoridad ofreciese publicarlo, no sería difícil conseguirlo.

Está haciendo falta que alguien se ocupe de historiar las fiestas típicas de este país, (entierro de la sardina, bando de la huerta, batalla de flores, fiestas de barrios); los juegos florales y en general certámenes literarios; la vida política; la música; la Medicina y otras manifestaciones de nuestra región.

Hay trabajos periodísticos dispersos sobre todo ello, pero se impone recogerlo en forma que sirva de ilustración a todo el que quiera o necesite estudiarlo.

En resumen, con buena voluntad y protección, la Biblioteca Murciana adquiriría volúmenes de verdadero mérito, que mostrase a propios y extraños lo que valen nuestra tierra y nuestros hombres.

ISIDORO DE LA CIERVA

Madrid, 18-3-1934.

## ¿APATIA? ¿FALTA DE HOMBRES?

Todos los años, cuando se aproximan las fiestas de abril, surge la discusión de si es o no conveniente la formación de una Junta permanente de festejos.

Como es natural, todo el mundo se pronuncia por la afirmativa; pero desde el intento del malogrado Diego Fontes, nadie se atreve ponerle, como suele decirse, «el cascabel al gato».

Estamos todos plenamente convencidos, de que Murcia, por la bondad de su clima, por las bellezas naturales que atesora, y por los grandes tesoros artísticos que encierra, merece que figure entre los primeros itinerarios del turismo.

¿Qué precisa para ello? Una acción perseverante y eficaz, por medio de la propaganda, y si es preciso por medio de la influencia.

El que estas líneas escribe, sin ser rematadamente viejo, ha sido testigo de felices iniciativas que dieron un resultado sorprendente.

Siendo alcalde don Diego Hernández Illán y por iniciativa de este hombre activísimo, y fervoroso murciano, se llevó a cabo una gran exposición Industrial, Agrícola y Minera, que se emplazó, como muchos recordarán, en el Jardín de Floridablanca.

De cómo pasa la edad da fé el acta de la inauguración de las obras.

Firman ese acta: El Obispo Bryan; el gobernador Campoy; el presidente de la Diputación, Chápoli; el alcalde accidental, Illán; gobernador militar, Torreillas; por la Comisión de obras Muguruza; por la de Minería, Belmar; por la de Agricultura, Pansa; por la de Hacienda, Martínez-Moya; por la de Propaganda, César Casalins; por la Organizadora, Luis Romero; por la Ganadera, Pascual María Masa; por el

Casino, Angel Guirao; por «La Correspondencia de España», organizadora entonces de los trenes Botijos, Mestre Martínez; y como secretario de la Junta, Gaspar de la Peña.

Como se ve de los firmantes solo vive, y ojala sea por muchos años, el entonces presidente del Casino don Angel Guirao.

Pues bien, el señor Hernández Illán supo atraerse a toda la vida activa de su época y organizar aquellos festejos, que hoy recuerdo, como homenaje a su memoria, y como ejemplo de una voluntad.

No se limitó a la organización de la Exposición, sino que hubo una verbena magnífica en la calle de la Trapería, y Santo Domingo, que en la citada calle revistió una belleza insuperable, pues solo de balcón a balcón con serpentinas se formó tan vistoso dosel, que supera en originalidad a cuanto se pueda decir; magníficas corridas de Toros; Bando de la Huerta; Gran Torneo de esgrima en el Circo, presidido por el Marqués de Cabriñana; Certamen de labores en el palacio de la Inquisición, organizado por «Las provincias de Levante»; Bailes en el Casino, en honor de las Bellezas forasteras; Concurso de ganados, con asistencia del Director General de Ganadería, y con valiosos premios; y por último, el célebre Consejo de Agricultura, constituido en magna Asamblea y con asistencia de Canalejas, Texifonte Gallego y otros políticos eminentes con representación nutrida de toda la Prensa madrileña.

De estas fiestas el insigne Tornel, que fué uno de los más entusiastas de aquellos festejos, escribió un artículo rebosante de murcianismo y puso como colofón estas líneas, que copio, como ejemplo de sinceridad y de justicia: «Murcia lo está viendo patentemente: El alcalde ha sabido unir a todos los murcianos a su alrededor, y yendo delante de todos, realizar el magnífico programa de fiestas y festejos, que las ciudades primeras de España, con razón, nos envidian hoy».

Pues a esto solo hemos de añadir, que si aquel primer impulso hubiera seguido adquiriendo proporciones ¿qué ocurriría en el aspecto turístico y urbano?

Por eso preguntaba al comenzar estas líneas ¿es apatía del ambiente, o falta de hombres que sepan despertar las energías?

UN MURCIANO VIEJO

Marzo 1934.

## Fraternidad y justicia de los pájaros y discordia e injusticia de los hombres

En las selvas de la América del norte existe una especie de pájaros que viven asociados fraternalmente en ciudades aéreas que ellos mismos construyen en la siguiente forma. Sobre las ramas de un árbol tegan una especie de paraguas dentro del cual viven trescientas o cuatrocientas parejas. Este paraguas está sujeto por su parte superior a una rama del árbol. El paraguas así como el ramal de que pende está hecho con fibras y hierbas tan hábil y fuertemente unidas que forman un conjunto impenetrable para las inclemencias atmosféricas. Para librarse de los enemigos de la tierra cubren el exterior con una substancia tan resbaladiza que el mono o serpiente que los persigue cae al suelo rápidamente, y para librarse de los enemigos del aire establecen entradas estrechas y tortuosas por las que no pueden penetrar las aves rapaces.

¿Existe entre los hombres la fraternidad que existe entre las aves? No. No porque los hombres no han encontrado aun la substancia espiritual en que resbala la serpiente cuando va a morder en sus almas; y esto es porque en las sociedades humanas han existido y existen dos dinastías que tenazmente se disputan el dominio de los hombres. Estas dinastías

son, el cruel espíritu de dominación, la una y la otra el espíritu del bien, del sacrificio y del amor; y en la lucha porfiada y permanente de estos dos espíritus se han creado abismos de separación y de odio.

Ya hemos visto la fraternidad que existe entre las aves. Veamos ahora como también existe en ellas el espíritu de justicia. La corneja de pico blanco es tipo perfecto del amor a la propiedad y como aplica la justicia sin tribunales de urgencia, sin jueces especiales, sin piezas separadas, sin autos voluminosos y sin testigos falsos. Cuando una joven pareja deseosa de construir su nido con el menor trabajo posible roba los materiales a otra pareja, entonces varias parejas destruyen el nido hecho con materiales robados, materiales que vuelven a sus dueños y las cornejas ladronas tienen que abandonar la comarca.

Lo que viene dicho no lleva el fin de deprimir a la humanidad, pues la vida de ésta es más compleja, múltiples sus necesidades y múltiples los factores que pueden alterar el espíritu humano.

Un poeta escribió lo siguiente:

El leon con ser leon  
Tiene condición de padre  
El tigre cuida a sus hijos  
La pantera es buena madre  
Y el chacal con ser chacal  
No vive sin sus chacales  
Y los hombres con ser hombres  
Han hecho una casa grande  
Para recoger los niños  
Arrojados a la calle

En descargo de esta justa acusación hecha por un espíritu amargado hay que consignar los grandes beneficios que la filantropía y la caridad han hecho a los desgraciados multiplicando los centros de beneficencia y la protección en varios aspectos para socorrer a los que socorro moral o material necesitan. La humanidad no es tan mala como se cree; hay muchos hombres buenos, muchos más que hombres malos, más virtudes que crímenes, pero el mal escandaliza y la virtud es silenciosa.

Caryle, el gran inglés, dijo que todas las grandes transformaciones político-sociales que han alterado hondamente la vida normal de las sociedades humanas, se debieron al trabajo de unos cuantos hombres que llegaron del misterioso desconocido y esto es tan exacto que no necesita comprobación, pero hoy no vienen los hombres que conmueven las sociedades del misterioso desconocido, hoy vienen y surgen de las columnas de los periódicos partidistas, que por táctica elevan a sus caudillos a la categoría de hombres providenciales, de hombres prodigios, y cuando estos caudillos son analizados en el crisol de la realidad, resultan ser los duros sevillanos de la política. Tampoco esto necesita confirmación, porque conocemos muchos ejemplos, y lo peor es, que al fracasar los hombres prodigio que ningún prodigio hicieron, el espíritu público se deprime y las gentes pierden la esperanza en los hombres y el pesimismo pierde toda esperanza de redención social. Y si a esto se añade que al mismo tiempo que se ensalza sin medida a los ineptos, se deprime y ofende a los capacitados y patriotas, las consecuencias son tan funestas como de difícil remedio. Por esto, nosotros que tanto queremos a la prensa periodística hemos manifestado nuestro deseo reiteradas veces de que tal prensa sea más verídica, más afable y más patriótica si han de remediar los grandes males y las grandes inquietudes que sufre una humanidad que por lo mucho que ha sufrido es ya digna de que se le atienda con cariñosa solicitud y con amorosa perseverancia.

FRANCISCO PATO QUINTANA

Marzo 1934.

FABRICA DE EMBUTIDOS

DE

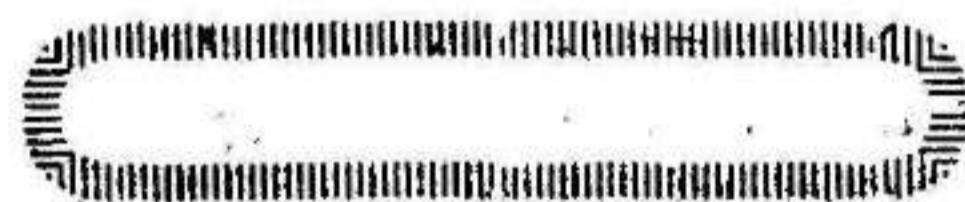
**MANUEL BALIBREA GARAY**



ESPECIALIDAD EN JAMONES Y MANTECAS



Elaboración refinada de embutidos con carnes inmejorables  
debidamente inspeccionadas



Almacenes y Oficinas; Ricardo Gil, 21 y 23

Telegramas y Telefonemas: BALIBREA

Teléfono número 1527

MURCIA



EL PATRIARCA SAN JOAQUÍN. ESCULTURA DE SALZILLO QUE SE VENERA EN LA IGLESIA DE SAN PEDRO, DE ESTA CIUDAD



Grandes Talleres de Maquinaria y construcciones Metálicas

# *Sucesores de Francisco Peña S. L.*

Prensa para vino, aceite y demás aparatos para su elaboración. Instalaciones completas para fábricas de conservas. Norias, bombas de pistón, bombas centrífugas; tuberías e instalaciones completas para riegos. Motores a gas y gasolina. Gasógenos para motores a gas de dos caballos en adelante, tipo patentado para toda clase de combustibles. Herrajes para molinos de harina. Trituradores para yesos y otros materiales. Balcones, rejas y toda clase de trabajos para construcciones de cerrajería artística. Armaduras, puentes, etc. y calderería en general. Soldadura autógena. Cilindros apisonadores para carreteras. Fumistería en general. Cocinas. Termosifón, etc. Instalaciones para Cuarteles, Asilos, etc. Ahogaderos para capullos de seda. Secaderos para frutas, legumbres. etc. Calefacción y ventilación. Turbinas y ruedas hidráulicas. Bandas de mazos para picar esparto.

FÁBRICA DE CAMAS DE HIERRO, LATON, DORADAS Y NIQUELADAS. FUNDICION DE HIERRO, BRONCE Y OTROS METALES

PASEO MARQUÉS DE CORVERA, 24

MURCIA—TELÉFONO, 1725

# CASA BERNAL

Embutidos - Conservas - Coloniales - Licores

Envases Metálicos

PALMAR

(MURCIA)

# CASA BERNAL

FABRIGA DE CONSERVAS VEGETALES

“LA BELGA ESPAÑOLA”

(CASÁ FUNDADA EN 1906)

*Mariano Montesinos*

FUNDADOR Y SUCESOR

Pulpa de albaricoques, - Melocotones al natural en almibar. - Mermeladas de frutas

Tomates al natural pelados, - Puré de tomates

RINCÓN DE SECA

TELÉFONO, 2028

MURCIA (ESPAÑA)

# NUEVA E INTERESANTE REBAJA DE PRECIOS



**CAMION.**-Material y construcción *Ford* **CON PUENTE ENTERAMENTE FLOTANTE.**-Neumáticos 32 por 6 reforzados y Patente de 17 H. P.

Chassis corriente . . . . . Ptas. 8.950  
Id. largo ruedas gemelas. . . . . " 9.950

**COCHES.**-4 cilindros 8 H. P. y V-8.

Un coche en el que convergen los beneficios de treinta años de experiencia en la construcción de 22 millones de automóviles

Pida precios y facilidades de pago al

CONCESIONARIO OFICIAL EN MURCIA

*José Viudes Guirao*

CAPUCHINAS, 8

TELÉFONO 2643

Tenga muy en cuenta que a toda unidad FORD, la protege el **SERVICIO FORD**, único en el mundo.



## EVOCAIONES

La Catedral <sup>(1)</sup>

Al ilustre  
D. José Tomás Pérez

Don Sebastián, acompañado de los chicos, camina tras de la Virgen. Con ellos llega a la Catedral y entra en el templo por la puerta del Perdón, frente al trascoro, donde el Obispo Trejo hubo de labrar capilla que testimonia su largueza y su fe. Las naves son insuficientes para tan abigarrada multitud. No logra contener el entusiasmo la gravedad del recinto, ni la presencia del Cabildo, ni los enterramientos de la antigua nobleza murciana, cuyos magnates duermen el sueño de la muerte bajo los muros y los altares de la basílica. Reposan allí juristas como Jacobo el de las Leyes, notabilísimos escritores como don Diego de Saavedra Fajardo y Rodríguez de Almela; prelados cual Comontes y Mayorga, y varones tan linajudos y esclarecidos como los Rodas, los Lucas, los Ayalas, los Riquelmes y los Verásteguis.

Don Sebastián, llevando de la mano a los niños, logra llegar al crucero cuando la imagen se halla en el altar mayor. Apenas si puede respirarse. La música del órgano se deja oír, magistralmente. Las atipladas voces de los infantillos forman un coro celestial; y cuando cesan los cánticos litúrgicos y se agitan los incensarios por última vez, la muchedumbre de fieles lanza sus vivas estentóreos, cual si quisiera con su eco rasgar las macizas paredes y ascender por el espacio hasta las cumbres de la Gloria...

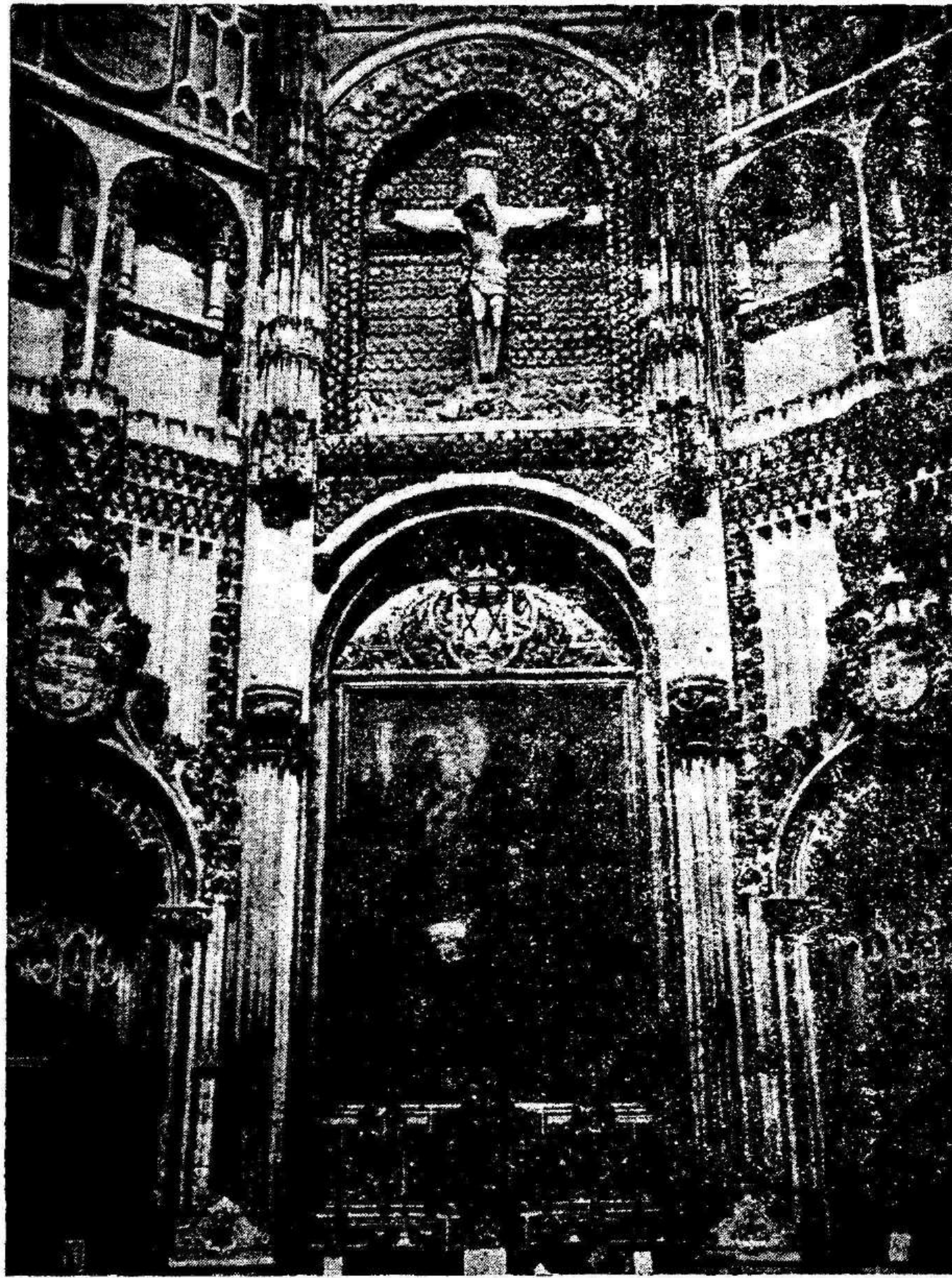
No cesaban los chicos de preguntarle a don Sebastián. Querían saber muchas cosas, relacionadas con el templo: la fundación de las capillas y hasta los nombres de los artífices que en ellas trabajaron.

Sin ser un erudito empalagoso, esclavo de la fecha y del detalle, don Sebastián tenía la preparación suficiente para complacer a los niños y fué explicándoles, a la ligera, lo que se relacionaba con sus preguntas: la historia de la capilla de los Fajardos, más conocida con el nombre de los Vélez; la del Arcediano Junterón y la de la hermosa Sacristía.

Como en sus andanzas por el mundo tuvo ocasión de admirar las catedrales de España, pudo explicarles, con acierto, la importancia de lo que tenían delante, sin que la pasión de murciano alterase su juicio. Solía decir, al hablar de templos y de cuadros, que no era su tierra, en tal sentido, lo más interesante. Habiendo estado en Burgos y Toledo, en León y Salamanca, en Sevilla y en Santiago de Compostela, puede apreciarse el mérito artístico de nuestro templo, estableciendo con unos y con otros las debidas comparaciones. Lo extraordinario de Murcia radicaba en su huerta y en su cielo. En la esfera del Arte se atenía don Sebastián a las obras de Salzillo. Conocía las esculturas de Juan de Juni, de Berruguete y de Gregorio Hernández. Había pasado en el Museo de Valladolid largos ratos admirando las producciones de aquellos artistas, y después de haber conocido tales obras, afirmábase en el juicio superior que le merecía nuestro glorioso imaginero. Para él era la verdadera gloria artística de Murcia. Ni los Vilas, ni Villacís, ni Orrente podían compararse en inspiración ni en acierto. Salzillo, con sus ángeles y sus vírgenes, sus cristos y sus apóstoles, sus sayones y anacoretas era, para don Sebastián, la cumbre del Arte murciano.

Sin salir de la Catedral, donde, por cierto, no abundan las obras maestras del glorioso escultor, puede apreciarse su valía contemplando el hermoso Crucifijo del Coro, que se alza en medio de la nave, sobre el gran facistol y frente a la silla episcopal, como

(1) Fragmento de un capítulo.



presidiendo los actos del Cabildo, después de haber pertenecido, en época lejana y tormentosa, al Santo Oficio de la Inquisición.

Iba explicándoles a sus hijos, con la sencillez propia de la modestia, sin alardes vanos de presunción estúpida, tan frecuentes hoy en el mundo; y, a medida que avanzaba en su relato, se animaban las figuras venerables de los señores canónigos y beneficia los que conoció en su niñez y en su juventud. Al mirar hacia el púlpito le pareció ver a don Tomás Salado, con su cara marfileña, su cuerpo sarmentoso, el ademán correcto y la elocuencia insuperable, pronunciando el grandioso sermón de Lázaro. La oratoria, reposada, convincente y castiza del señor Lectoral parecía deslizarse, de nuevo, desde las alturas, para deleitar a un auditorio distinguido, compuesto, en su mayoría, de personas versadas en las Ciencias y en las Artes. ¡Qué Cabildo aquel, tan ilustre! Abundaba en teólogos eminentes y en oradores afamados. Bellod, el Magistral, con sus gafas de oro que descansaban en la nariz prominente; Martínez Espinosa, escritor muy correcto y predicador elocuentísimo; don Andrés Barrio, verdadero artista de la palabra. Y junto a ellos, Cánovas, dechado de pulcritud aristocrática, muy versado en medicina; Montésino, Beltrán, Crespo, Leante, Alguacil y aquellos viejecitos que se llama don Francisco Milla, don Pascual Ramírez y don Fernando Caballero: don Pascual, con su cuerpo largo y seco, su andar desgarbado, su sombrero de teja grande y de alas recogidas; don Fernando, con la cabeza un poco inclinada sobre el hombro derecho; el paso, tardo y trabajoso; el cuerpo, menudito, con la alegría propia de la candidez, encaminándose al altar, precedido del monaguillo que toca a la campanilla para anunciarles a los fieles la misa en el trascoro... ¡Lejanos días de su inocencia!... Cuando asistía a los Maitines, en víspera de Reyes, y se recreaba con la música religiosa, viendo al maestro de Capilla ante el atril, moviendo todo el cuerpo, vibrante la batuta y como transformado su semblante moreno, abultado y expresivo rodeado de músicos y cantores, que

veneraban a don Mariano García. Y arriba, en el órgano, como digno colega del maestro de Capilla, un hombre pequeño, feo de cara; pero de alma hermosa, de honradez intachable y de manos aladas para posarlas en el teclado... Instintivamente miró hacia arriba y parecióle ver a don Julián Calvo, con su gabán deteriorado por el uso; su barbilla temblona, sus rugosas mejillas y los grandes y vivaces ojos, bajo aquella frente abultada, que denotaba gran talento... Para don Sebastián, el órgano catedralicio no sonaba tan bien como en los tiempos pasados; y, como si le comprendieran sus hijos, acabó por decir: «¡Parece que le falta el alma, desde que don Julián cesó de tocarlo!...»

A medida que caminaban con dirección a la puerta que confronta con la Trapería, fué recordando nuevas figuras eclesiásticas: la del tonsurado bondadosísimo que llevaba la Cruz en las procesiones claustrales, a quien los muchachos le llamaban el *pae Orejones* y le decían, en tono de mofa, que sacudiera las orejas para limpiar de polvo los misales. Delante de don Mariano marchaba el Ferrero, con las manos cruzadas o metidas en las faltriqueras de la sotana, inmutable, cejijunto; con su vista extraviada y con el hocico de podenco, muy convencido de la importancia del cargo que ejercía, seguido de monacillos que agitaban los incensarios. Y, empujadas las varas del palio, varones distinguidos de la sociedad murciana dándole guardia de honor a Su Ilustrísima, quien marchaba pausadamente por la solemnidad del acto y por el defecto físico de su cojera, que dificultaba la agilidad de movimientos...

Al meter los dedos en la pila del agua bendita que hay debajo del cuadro del Señor de la Columna, pintado por Lorenzo Vila, parecióle oír la voz del Obispo Briand, que resonaba en el altar mayor, con su dejo andaluz, bendiciendo a los fieles en el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo...

Los nenes miraron, como de costumbre, la pintura mural que representa a San Cristóbal, metido en el agua, apoyado en el tronco de una

palmera y con el Niño en su hombro, atribuido al mismo pintor Vila, quien hubo de ejecutar su obra frente a la capilla de las Lágrimas.

—Al pie de ese fresco, próximo a la capilla donde descansan los Riquelmes—dijo don Sebastián—, se halla el enterramiento de los Bomaitines y de los Ayalas, cuyo apellido recuerda el matrimonio de Alonso Yáñez Fajardo con doña Mencía López de Ayala, como nos recuerda el de los Castillas la escultura de San Fernando, que da nombre a la capilla cercana a la del Socorro, donde está la pila bautismal y por donde tuvo comunicación con el templo el antiguo palacio del Obispo... En lo que fué claustro, al pie de otra capilla que estuvo dedicada a Nuestra Señora, se halla el sepulcro de los Olujas, nombre que prosigue ostentando cierta finca que se halla situada más allá del Puerto de la Cadena, donde se alza la Venta de la Virgen y donde estuvo, en lejano tiempo, la Casa de Postas...

Al asir el agarrador de la puerta y franquear el paso, después de santiguarse, como quien pronuncia un nombre queridísimo, dijoles, cuando estaban en el portal, frente a la plaqueta de las Cadenas: En el espacio que media entre esta puerta y la llamada de los Apóstoles, se alzaba la mezquita Aljama, con sus naves airosas; con su atrio descubierto y su labrada techumbre, en aquellos tiempos en que Ben Sida compuso en nuestra tierra el primer diccionario de ideas afines y en que Ahamed Ben Khetal obsequiaba al caudillo Almanzor con fresco baño de agua de rosas y a toda su hueste con manjares que denotaban la riqueza y la esplendidez del aventajado moro de Murcia...

ALBERTO SEVILLA

## ROMANCILLO DE JUEVES SANTO

Noche azul de Jueves Santo,  
milagrosa noche santa,  
toda encendida en fervores  
y plegarias...  
Místico recogimiento,  
paz del alma.

En las calles silenciosas,  
las mujeres enlutadas  
fru-fru de sedas despiertan  
como rumores de alas,  
y en el cielo vaporoso  
de las mantillas, resaltan  
sus ojos, igual que estrellas  
en la noche pasionaria.

El interior de los templos  
resplandee como un ascua.

Triunfa, en huertos y jardines  
la primavera murciana  
perfumando el tibio ambiente  
de la ciudad encantada.  
Monologa tristemente  
un ruiseñor en su rama...

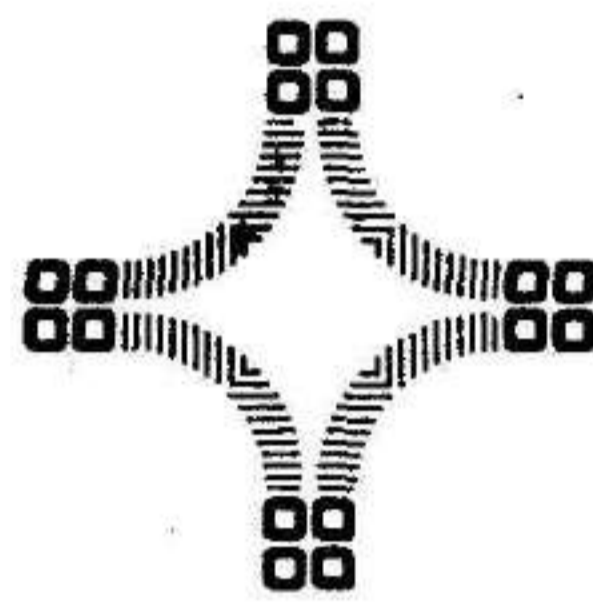
Y en lo profundo del cielo,  
la luna, redonda y alta,  
en la copa de la noche  
vierte su licor de plata...

F. FRUTOS RODRIGUEZ.

ABONOS  
AGULLÓ  
Manuel Martínez  
García  
— SUCESOR DE —  
MIGUEL AGULLÓ Y C.  
PRIMERAS MATERIAS  
PARA ABONOS  
C. DE ALCANTARILLA  
(Junto al Rollo)  
MURCIA

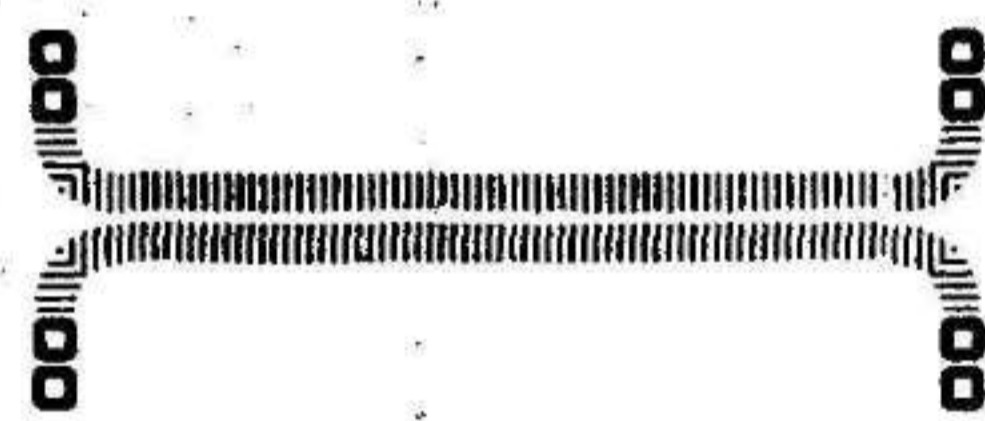
# La Eléctrica del Segura

CENTRALES DE BLANCA, EL MENJU, SOLVENTE Y CAÑAVEROSA



INSTALACIONES PARA LUZ Y FUERZA EN

Aguilas, Alhama, Blanca, Bullas, Calas-  
parra, Caravaca, Cehegín, Cieza, Ceutí,  
Espinardo, La Copa, Lorca, Mula, Mur-  
cia, Lorqui, Moratalla, Ricote y Totana.



TARIFAS ESPECIALES PARA RIEGOS MUY ECONOMICAS

PARA INFORMES:

## LA ELÉCTRICA DEL SEGURA

Oficinas técnicas: SANTA GERTRUDIS NÚM. 4. Teléfono, 1423

— MURCIA —



SAN ROQUE.—MAGNÍFICA IMAGEN OBRA DE SALZILLO, QUE SE VENERA EN LA IGLESIA DEL CONVENTO DE VERÓNICAS, DE ESTA CIUDAD



# PEDRO CASCALES

Fábrica de Conservas Vege-

tales.-Fábrica de Electricidad.

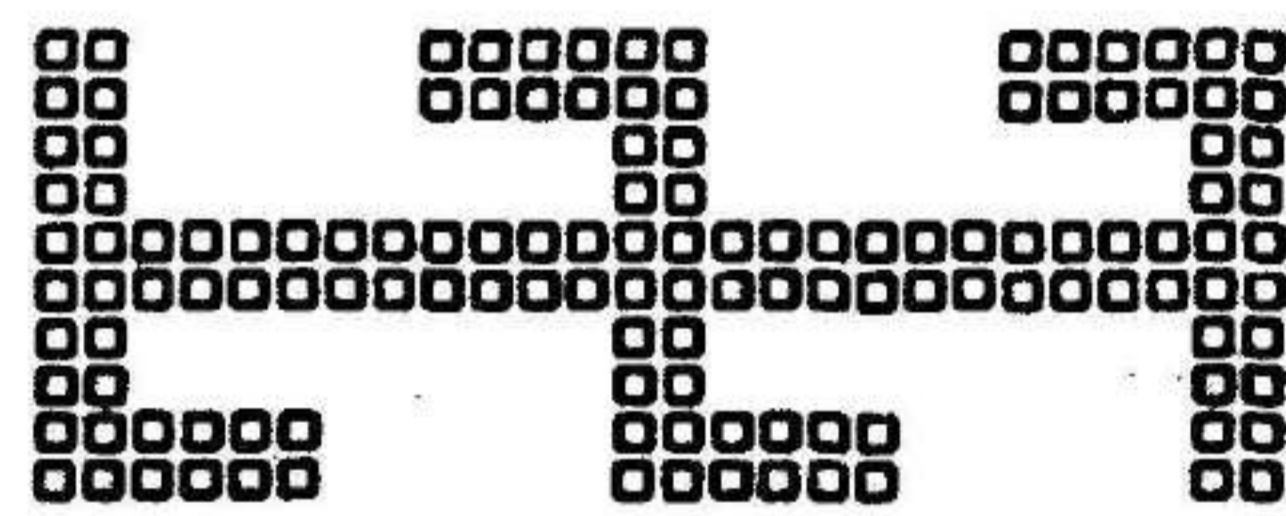
Molino harinero y de Pimentón

Grandes Cámaras Refrigeríficas.

Salazones.-Coloniales.-Aceites.

:: Abonos.-Fábrica de Hielo ::

## EXPORTACION DE PIMENTON



Sucursal en Murcia: P. Carnacho, 25 -Tel. 1923

Telegramas  
Telefonemas

CASCALES

APARTADO DE CORREOS  
NÚMERO, 3

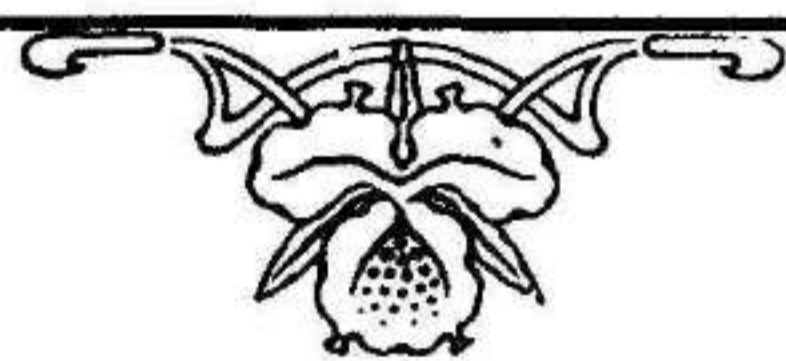
TELÉFONOS

Salazones, 9  
Conservas, 19  
Particular, 27

# ALCANTARILLA (MURCIA)

# Fiestas de Primavera, en Murcia

Patrocinadas por el Excmo. Ayuntamiento



## PROGRAMA OFICIAL

### Del 25 al 30 de Marzo

Se celebrarán las tradicionales

#### Procesiones de Semana Santa

en las que se exhibirán las insuperables y admiradas esculturas del inmortal Salzillo.

### Día 28 de Marzo

Grandiosa y popular recepción de los

#### Trenes "Botijos" de Madrid y Barcelona

que llegarán a esta población a las 8'56 de su mañana a la que asistirá una banda de música, con representación del Excmo. Ayuntamiento.

### Sábado, 31

Por la mañana, reparto de pan a los pobres.  
Por la noche a las diez,

#### VERBENA POPULAR

en el Paseo del 14 de Abril (Glorieta), amenizada por una banda de música y los clásicos pianillos de manubrio, con premios al mejor mantón y al mejor peinado.

### Domingo 1.º de Abril

Por la mañana a las once, concierto musical en la Plaza de Joufré.

Por la tarde, Gran corrida de novillos-toros, con ganado de Arge so, de Salamanca, para

#### Niño del Barrio y Curro Caro

con sus correspondientes cuadrillas.

Por la noche a las diez,

#### Certamen Literario en el Teatro Romea

organizado por la Asociación de la Prensa, en cu-

yo acto tendrá lugar la exaltación y proclamación de la belleza

#### "Miss Murcia 1934"

elegida entre las concurrentes de la provincia.

Actuará de Mantenedor en esta fiesta el Iltr. literato y orador Felipe Sassone.

### Lunes, 2

Por la mañana conciertos musicales en los sitios céntricos de la capital.

Por la tarde a las tres y media, saldrá de la Plaza de Pablo Iglesias, la tradicional cabalgata

#### Bando de la Huerta

notabilísimamente mejorada en el presente año, en la que formarán siete artísticas carrozas,

Como apoteosis de las fiestas, se quemará una magnífica

#### Traca luminosa

con asistencia de las autoridades

### Martes, 3

Por la mañana, conciertos musicales, como en los días anteriores

Por la tarde a las cinco,

#### Gran Batalla de Flores

en el Parque de Ruiz Hidalgo.

A su terminación, se celebrará un magnífico

#### Baile de las Flores

en el Coliseo Municipal.

Múrcia 16 de Marzo de 1934

La Comisión Municipal  
de Festejos

EL ALCALDE,  
José M.<sup>a</sup> Bautista

## Murcia en Primavera

LAS FIGURAS PASIONARIAS DE SALZILLO.

Viajero:

La ruta de oro que siguiendo nuestra admirable costa levantina, se adentra desde Alicante, bella perla del Mediterráneo, hasta la maravilla de la Alhambra de Granada, debe tener un alto en el camino: Murcia, la ciudad de su huerta incomparable en colorido y penetrante perfume; que en sus entrañas encierra el tesoro artístico de las figuras pasionarias que concibiera el cincel del genial Salzillo.

Si el espíritu nómada de todo viajero, captador de emociones, se adentra en las hornacinas de la Iglesia de Jesús donde se guardan los pasos que en estos días, preludio de primavera jocunda, salen a recibir el beso del sol naciente y el homenaje del pueblo, indudablemente se sobrecogerá ante la humana visión de las figuras de la Pasión del Redentor en sus múltiples facetas, en las que el inmortal artista murciano puso su alma y su cerebro.

Humanas, con la sublimidad de los respectivos estados de ánimo de los personajes que representan, son las características de los pasos de Salzillo; humano, es el dolor de angustia y sufrimiento de Jesús caído y maltrecho por el peso de la Cruz, y por las flajelaciones de los sayones, que no por ser personajes secundarios, han sido menos cuidados por el autor; humana, la madre dolorida que, ante el cuerpo inanimado del Hijo que yace exánime en su regazo dirige su mirada, de profunda amargura al infinito de las alturas; humano, el grupo de maravilla de la Oración en el huerto, en el que todas las figuras revisten la serenidad de conciencia

que conciben las relaciones bíblicas; sentido pleno de humanidad, tienen las lágrimas de esa Dolorosa, magnífica, madre cuyo dolor no entiende de consideraciones metafísicas; es ante todo madre y como tal, llora y sufre la cruel pérdida de su hijo, inmolado para la redención del Mundo, indudablemente, pero inmolado al fin, si que la sublimidad del sacrificio, baste a poner freno a su dolor infinito; y densa concepción humana, es la plasmada por Salzillo en el beso de Judas, concebidas las dos figuras, tan diferentes de expresión, en un mismo madero que sirvió para esa talla única; es también humana la que expresa en los movimientos de los comensales en la Cena amarga de los Apóstoles.

Detiene el caminante, ante los pasos de Salzillo el ritmo de su andar incesante y de su vida toda; en contemplación, en éxtasis invade al visitante, y siguiendo la ruta solar, que sabiamente va posando su luz celajada por cortinajes sabiamente dispuestos, su espíritu procura desentrañar el misterio pasional que animó al autor en la producción de sus divinas obras de arte.

Afuera, en la calle polvorienta, casi a extramuros de la ciudad, la vida sigue su curso y el proceso de la existencia, crea esos estados pasionales que en relación con las figuras bíblicas, inmortalizara Salzillo.

Y el viajero, que pesaroso por su forzado andar, inicia de nuevo su ruta, no puede borrar de su alma, aunque otras bellezas artísticas le alucinen por tierras doradas por el sol esta visión pasionaria que en el corazón de Murcia, rodeada por su policromada huerta forman las figuras imborrables de sublime humanidad, que creara el genio inmortal de Salzillo.

CARLOS R. SORIANO

Murcia-Marzo-1934.

## FLORACION SINIESTRA

A mi primo, el joven abogado, Manolo Ayala.

Otra vez los naranjos, con sus flores primeras sobre la excelsa pompa de perónne verdor, espléndida promesa de jugosas esferas nos brindan, codiciosos, al mostrarnos su flor.

Tesoro de esperanzas y nidil de quimeras; compensación de afanes, orto de luz y amor; fueron las floraciones, en otras primaveras, para el pobre huertano, hoy, tristeza y dolor.

Primavera, parece que tu triunfo jocundo es maldición que hace nuestro esfuerzo infecundo y malogra el anhelo, como un hado fatal.

¡Para cuantos murcianos y modestos hogares no son nuncio de dicha los blancos azahares, sino, certero augurio de tragedia final!

DANIEL AYALA

Murcia-Marzo, 1934.

## A Maria Santisima de los Dolores

SONETO

¡Madre de la Humanidad!.. Os elige el Hombre Dios, que en el Calvario expira; de Vos en torno nuestra vida gira: Vuestro amor maternal al hombre rige.

Hacia la Patria celestial dirige nuestros pasos, Señora; aliento inspira para vencer el mal que se respira; presta consuelo al que el dolor le aflige,

Te adoramos, María-Corredentora, postrados ante Tí los pecadores: Tú eres nuestra Abogada y Protectora.

¡Muéstrate que eres Madre; y tus favores derrama sobre el mundo a toda hora ¡oh Virgen Celestial de los Dolores!

JOSÉ ANTONIO ARNALDOS

Molina de Segura

### OLIMPIA

MURCIA

café  
bar  
confitería  
restaurant  
pastelería  
el mejor de la región

FÁBRICA DE

ELECTRICIDAD y HARINAS

Por cilindros sistema Butier

“LA PROVIDENCIA”

DE

José Caballero García

ALCANTARILLA

DEPÓSITO:

Floridablanca, número 14.

MURCIA

## ¡Lo mejor de Holanda!



Quesos de bola y nata



Quesos pasteurizados en proporciones y bloques

FABRICANTES:

### K. H. DE JONG'S EXPORHANDEL

HOORN (HOLANDA)

Agente para las provincias de Albacete Alicante y Murcia

VIUDA DE

## Antonio López Martínez

SIMÓN GARCIA, 32

TELÉFONO, 2631

### LA CARTUJA

La CASA de los NOVIOS

CRISTALERIAS,

PORCELANA,

VAJILLAS,

LOZA, ETC.

GRAN SURTIDO

EN REGALOS

PRÁCTICOS

PARA BODAS

Platería 74. Teléfono, 1101.

AUTOVILES

### CITROËN

La Hispano Suiza

JOSE DE LA PLAZA

López Puigcerver, 16

Teléfono, 2504

= MURCIA =

# La Fletadora Murciana, S. L.

Servicio regular de vapores fruteros y carga general en Cartagena para los puertos siguientes:

Inglaterra Londres, Southampton, Liverpool, Glasgow, Manchester, Newcastle, Hull, Bristol, Dublin, Cardiff, Belfast

Continente Hamburgo, Stokolmo, Bremen, Amsterdam, Copenhagüe, Cristiania, Rotterdam

Amberes, Rouen, París, Burdeos, Nantes, Dunquerque, Marsella, Cette

MURCIA

Plaza de Hernández Amores, 3.-Tel. 2.423

CARTAGENA

Calle Mayor.-Teléfono núm. 1.616

TELEGRAMAS: FLETADORA Murcia - Cartagena

## José García Martínez y Comp.<sup>a</sup>

VISITAD NUESTROS ALMACENES DE

Hierros.-Aceros.--Herramientas.

Tuberías.-Accesorios.-Ferretería.

Neumáticos y Cristalería.

que

Ganareis Dinero

**VIGAS. HERRAJES Y ACRISTALAMIENTO**  
de  
**OBRAS**

En  
Murcia: Floridablanca, 6 duplicado  
Teléfono. 2389

Alicante: Maisonnave, 18  
Teléfono, 2405



## Pasionaria

En los albores de una mañana tibia, las alondras misteriosas que anidaban en las barbecheras de los campos de Jerusalem, remontaron su vuelo sobre la cumbre del Gólgota y cantaron su estrofa lúgubre, presagio de la tragedia más grande que registra la Historia.

En sus trinos de dulce sentimiento, rememoraban los vaticinios de Isaías, las lamentaciones de Jeremías y las 70 semanas de Daniel que habían de cumplirse en aquel memorable día.

El disco del sol avanza lento inundando de luz los vastos horizontes de la Judea; y aquellas mensajeras de amor mirando cara a cara al sol, entonan plegarias de místico arrobamiento, mientras por la pendiente del monte Calvario sube cargado con la cruz del suplicio, el Hombre-Dios.

Atleta del dolor, ensangrentado la cuesta sube de empinada cumbre cargado con la Cruz. Su mansedumbre rencor alienta al populacho airado.

La tragedia se cumple. La Naturaleza se bambolea. El sol se oscurece. Son muchos los que asombrados gritan: «Verdaderamente este era Hijo de Dios».

Y Jesús crucificado entre dos fascinerosos eleva sus ojos al Cielo, diciendo: «Dios mío, Dios mío, por qué me has desamparado!»

Santas mujeres tienen anegados sus ojos de lágrimas, y la madre de Jesús, traspasada de dolor, sin poder articular palabra, cae abrazada a la Cruz donde acababa de expirar su Hijo.

Lirios de amor y de dolor profundo atormentan las sienas de María cuando al pie de la Cruz, lenta agonía febril consume al Redentor del mundo  
M. NAVARRO MARTÍNEZ.

## ACUARELAS

### La Sierra de Cartagena

Tendida a lo largo del Mediterráneo, se extiende la Sierra de Cartagena, como un saurio colosal que tomara baños de sol, con la cola metida en el agua por Cabo de Palos, que eleva el aguijón enhiesto de su faro, como eje de un carrousel de luz en que juegan las olas del mar en gozoso bailoteo, mostrando la blanca dentadura de sus crestas; y sorprendiendo el recato de las casitas de la playa, que se ocultan rubososas entre los pliegues de sus galas de dormir.

Caparazón de saurio, rugoso y abrupto, a grandes manchas de colores calientes, con reflejos metálicos que son como herpes que transmiten a la superficie las arterias metalizadas del interior. Hasta la escasa vegetación, enteca y pobre, se mataliza; y los pinos tienen verdores de mohó y ramas y troncos como de forja.

Rocas abruptadas, por la orilla del mar, que hacen de la sierra muro de contención contra fantásticas invasiones de monstruos marinos, y contra las que las olas van deshaciéndose en una loca porfía. Entre estas rocas, allá, al fondo de una pequeña bahía, se descubre un pueblecito cuyas casas negruzcas son como vestigios del naufragio de una gran ciudad, que las aguas hubiesen lanzado a aquel oculto rincón. Es Portmán, que extiende los brazos morenos de su puerto en un ansiar de la tierra de que fué segregado.

Por la otra margen de la sierra, se alinean varios pueblos, que se recuestan en su falda, y frente a ellos, con blandura de cromo, se extiende ese pedacito de mar nuestro, que es como un suspiro de luna. El Mar Menor, «el mar chiquito, que en un rasgo de audacia, ha tenido la valentía de declararse independiente.

La Unión, El Llano, El Descargador, El Estrecho... Poblaciones populosas de un día, que, como víctimas de un gran cataclismo, han pasado de la opulencia a la ruina en una transición violenta. No siempre la paloma del ramito de oliva ha de ser símbolo de paz y bienestar. Para esta cuenca minera, la paloma del armisticio mundial, se vistió de negro y sus alas barrieron la actividad de estos pueblos, condenándolos a una inacción absoluta.

Había cesado la guerra y ya no era necesario su alimento de hierro y plomo y cual bandadas de golondrinas a la llegada del invierno, toda una legión de hombres-topos, emigró en busca de mejor acomodo. Y los pueblos quedaron silenciosos, mudos. La noche, que unía a la montaña con el cielo, hizo descender una nube negra que cubrió todas las estrellas de la sierra, ahogando su brillo.

Como si una guerra efectiva, con su estrépito de motocicleta y sus siseos de plomo hubiese pasado por ellos; o como si hubieran sido víctimas de palpitaciones de seísmo así estos pueblos presentan sus edificaciones reducidas a ruinas, en las que solo algunos muros se sostienen erectos, como decoraciones o paisajes de escenario, y abren sus huecos dentados al sol en carcajadas demoníacas.

El chirrido de los malacates, como quejidos de la sierra al sentirse hurgar en sus entrañas, cesó en absoluto. Y hoy, enmudecidos, con su tambor hacia el cielo, y la punta clavada en tierra, como peonzas que hubiesen quedado adheridas al suelo a fuerza de dar vueltas, parecen esperar la cuerda que las haga bailar de nuevo.

Las chimeneas, esas estilográficas gigantes que embadurnan el cielo de manchurroneos de tormenta, se les ha secado la fuente, e inutilmente se esfuerzan en querer ocultar soles. Los pozos, tocados de corona mural,

son como nidos de aves mitológicas, y al acercarse a ellos, parece que va a salir un nuevo Fenix acabado de renacer.

Han cesado las procesiones de mineros, que, en la noche, ascendían la montaña, como filas de luciérnagas, llamados por un conjuro de aquelarre. En la Cresta más alta de la sierra, una mina abandonada eleva el castillete de palos entrecruzados, y parece como una trampa para cazar estrellas.

MANUEL ORTIZ DE VILLAJOS

## Siempre Semana Santa

En el crisol de los años el tiempo bate las horas, zarabanda de minutos en continua sucesión;

auroras blancas, ocasos, comba de estrellas, silencios, —en la vida de los hombres está la interrogación.—

Danzar de notas y ecos, de anécdotas cabalgatas, y en el corcel de los vientos a lomos el mundo va;

sensaciones de alegría, paz y lucha, duelo y risas, engaños y desengaños, pero el alma ¿dónde está?

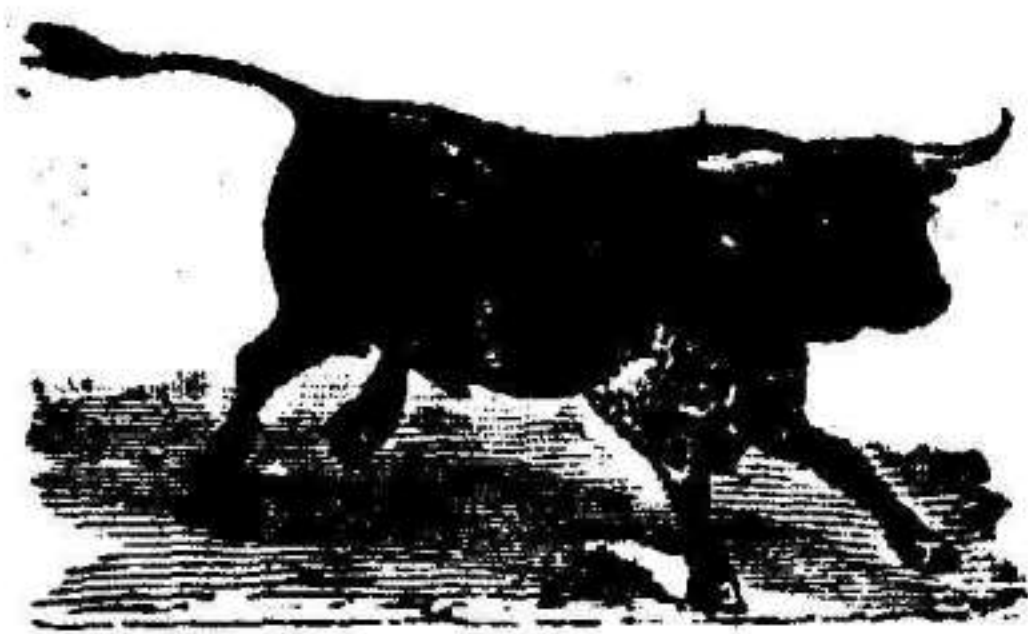
Las nubes fingen batallas con ejércitos de auroras, y el timonel de los mares está en su puesto de ayer; nace y se acaba la vida, rueda en abismos la idea, pero estático en su trono está el dolor y el placer.

Y así, la vida pasando —labyrintho que no acaba— duelos, fiestas, sensaciones, en su continuo girar...

Semana Santa murciana, claridades en oriente, ¡detuviera en tí la vida en esta sed de anhelar!

M. ALMELA COSTA

1934



## PLAZA DE TOROS DE MURCIA

DOMINGO 1 DE ABRIL

EXTRAORDINARIA SOLEMNIDAD

Corrida en honor de las bellezas regionales

SEIS hermosos novillos de Angoso, de Salamanca, para los ases de la novillería

## Niño del Barrio y Curro Caro



EN COMPETIDA MANO A MANO

Brillante desfile en lujosos carruajes de las mises regionales que presidirán la corrida

== PRECIOS POPULARES ==

## FABRICA NUEVA DE LA SEDA

L. PAYÉN Y COMPAÑIA



Sedas Grege de todas clases - Elaboración moderna, esmerada y especializada - Aparatos modernísimos - Establecimientos similares en Francia, Italia y Austria

Carretera de Espinardo

Murcia

Sociedad Minero - Metalúrgica

# Zapata Portmán S. A.

CAPITAL: 26.000.000 DE PESETAS

TALLERES DE LA MAQUINISTA DE LEVANTE

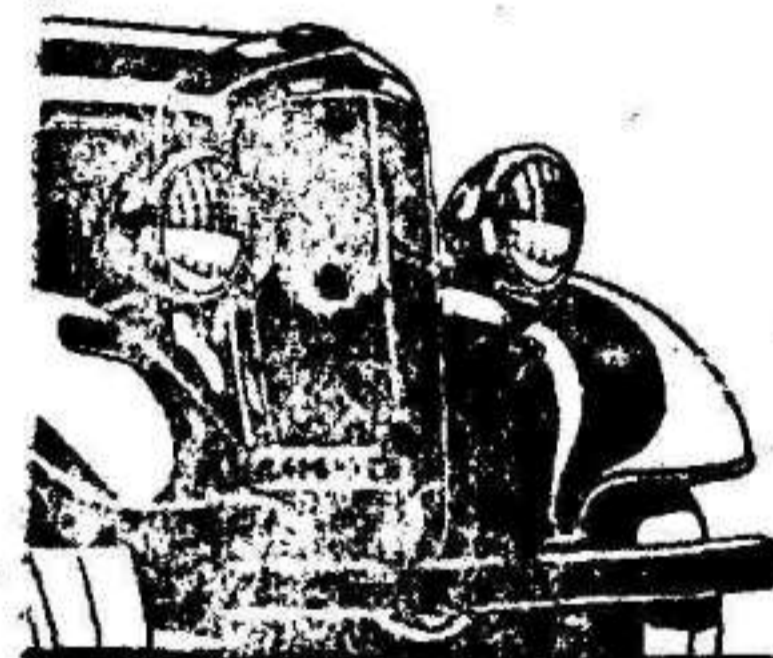
LA UNIÓN (MURCIA)

Instalaciones de preparación mecánica de minerales de riegos y elevación de aguas

Grandes talleres de fundición, calderería, maquinaria y electricidad. Bombas centrifugas, separadoras magnéticas, molinos y trituradoras, motores eléctricos LHUT-ROSSENS, motores fijos y marinos. Avance para aceites pesados. Construcción de toda clase de aparatos relacionados con las industrias minera y metalúrgica.

DEPÓSITO Y REPARACIONES DE MOTORES ELÉCTRICOS

**DOMINA EN EL  
MUNDO!**



**EL CAMION  
CHEVROLET**

**OCUPA EL PRIMER LUGAR**

De cada cien camiones de su categoría que se matriculan en España 46 son Chevrolet. En Estados Unidos le llevaba en Octubre de 1933, 38.785 unidades de ventaja al camión que ocupa el 2.º lugar

Automóviles y Camiones CHEVROLET

Automóviles OPEL ≡ Camiones G. M. C.

CONCESIONARIO:

*Monserrate García Castillo*

Trapería, 51 al 56

MURCIA

Teléfono, 1730

**Antonio Gómez Gómez**

Sucesor de ANTONIO GÓMEZ Y H.ªs

PASEO DE CORVERA, 106. — MURCIA

Exportador de Frutas frescas y : :  
Fabricante de Pulpa de Albaricoques

Teléfono 2.319

Apartado, 33

Telegramas y Telefonemas: FRUTEROS

**Angel Romero Blorriaga**

ESPECIALISTA

**GARGANTA, NARIZ Y OIDO**

CONSULTA: DE DIEZ A UNA



Alfaro 1 y Platería 57.

MURCIA

# Las obras de la Mancomunidad Hidrográfica del Segura

*El Pantano de Camarillas, en construcción*

La Mancomunidad Hidrográfica del Segura continúa desarrollando con intensidad el plan de obras en la cuenca del Segura y a la construcción del Pantano de la Fuensanta siguen otras obras como ésta de la construcción del Pantano de Camarillas, cuya inauguración de trabajos la hizo S. E. el Presidente de la República, acompañado del entonces ministro de obras Públicas señor Prieto.

Ya están construidos el camiro de Servicio, las Casas provisionales y las excavaciones de la Presa. Ahora han comenzado los trabajos de construcción de la Presa, que es sin



Túnel y origen de la Desviación del Ferrocarril de Madrid a Cartagena.

duda la más estrecha garganta de los pantanos de todo el mundo.

Ofrecemos varias perspectivas de este pantano en el que se trabaja activamente. Tendrá una capacidad de treinta y ocho millones de metros cúbicos y prestará servicio importantísimo en una extensa zona tristemente sedienta.

El Camarillas y el Zenajo, terminado el Fuensanta, son los dos pantanos en los que la Mancomunidad Hidrográfica del Segura pone sus esfuerzos y entusiasmos.



Pantano de Camarillas.—El Río Mundo a su paso por «Los Almadenes», (emplazamiento de la presa)

PANTANO DE CAMARILLAS



Aspecto de los Almadenes del Río Mundo inmediatamente aguas abajo de la Presa del Pantano

# AUTOMOVILES

CHRYSLER

DODGE

PLYMOUTH

# CAMIONES

DE SOTO

DODGE BROTHERS

Y FARGO

*Sucesores de Ramón Servet*

GARAGE  
INTERNACIONAL MURCIA

## CASA ADRIAN VIUEDS MURCIA

### Abonos "SADRIAN"

Especiales para cada cultivo y primeras materias para abonos

Automóviles y Camiones "Willis y Renault"

Elevadores de agua "Sadrián" patentados

### PERSIANAS "MOLEDA,"

Enrollables de madera y metálicas

Cosechero, Exportador de naranjas, limones y uvas

AGUAS POTABLES

FÁBRICA DE HIELO

DISTRIBUCIONES ELÉCTRICAS Y MOLINO

EN

ALMORATÍ (Alicante)

### VAQUERIA

## "GRANJA LA MARIPOSA"

El mejor alimento de la Naturaleza, es la  
LECHE de la GRANJA LA MARIPOSA

Entre las buenas condiciones que la clientela de la GRANJA LA  
MARIPOSA encuentra a la LECHE, es que es pura e higiénica

La GRANJA LA MARIPOSA tiene un establo modelo por sus  
buenos ejemplares y el régimen alimenticio, que son los fac-  
tores más importantes para que su LECHE sea la más nutritiva

SERVICIO A DOMICILIO

¡Cuidado con las imitaciones!

TRAPERIA, 22

MURCIA

## Viuda de Roque Aguirre

Taller de Armería

SE HACEN REPARACIONES EN TODA  
CLASE DE ARMAS DE FUEGO. - PRON-  
TITUD. - ECONOMIA. - SEGURIDAD EN  
::: TODAS LAS COMPOSTURAS :::

PLAZA DE MARTINEZ TORNEL, 2

MURCIA

# Murcia-Park

Gran Parque  
de Atracciones

Piscina ☼ Teatro ☼ Boxeo ☼ Skating ☼ Café-Bar ☼ Circo

Conciertos ☼ Pista para Fiestas

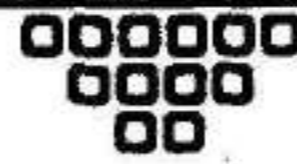
Inauguración de una gran Academia de Baile

MORALIDAD )( ESTANCIA GRATISIMA )( PRECIOS MODERADOS

# GRANDES BODEGAS EN BULLAS

— DE —

*Joaquín Carreño Marsilla*



Especialidad en elaboración de vinos finos de Mesa

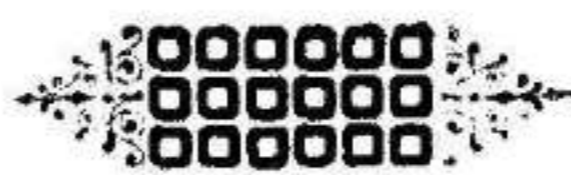
BULLAS

(MURCIA)

COMPañIA ESPAÑOLA

— DE —

GAS Y ELECTRICIDAD  
LEBON (S. A).

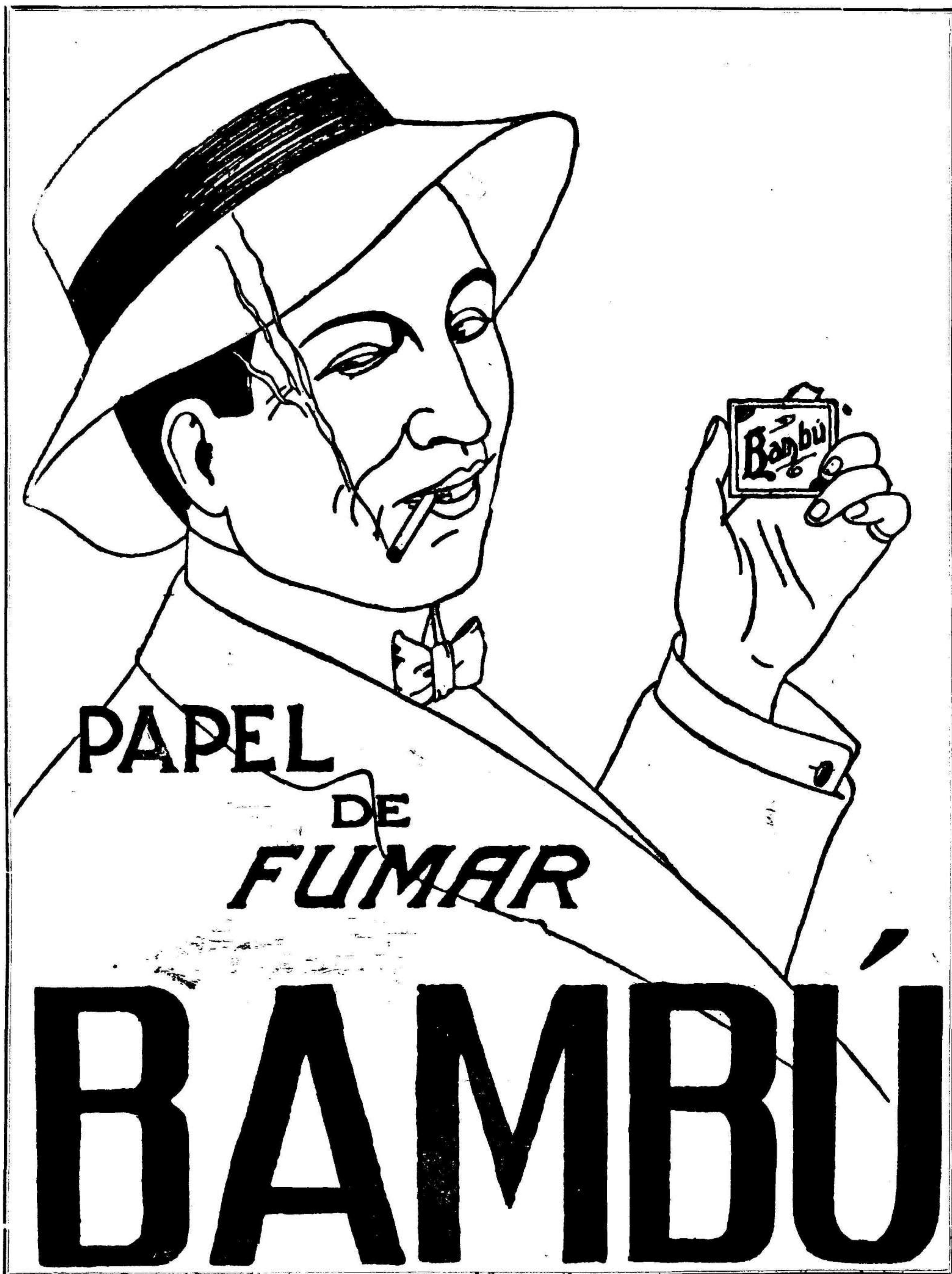


El gas para cocinar al alcance de todo el mundo.--Instalaciones completas de gas para usos domésticos e industriales

A PLAZOS O EN ALQUILER    ◻ ◻ ◻ ◻ ◻ ◻ ◻ ◻ ◻ ◻ ◻ ◻ ◻ ◻ ◻ ◻    A PRECIOS ECONÓMICOS

PRESUPUESTOS GRATIS

Almacenes, Exposición y Oficinas: SAAVEDRA FAJARDO, letra A. Teléfono, 1.740



HA OBTENIDO PREMIO EN LA EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE BARCELONA 1929